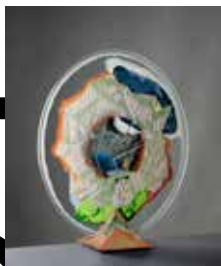


TAJEMSTVÍ SKLA



VLADIMÍR BACHORÍK
LUBA BAKIČOVÁ
JAKUB BERDYCH st.
TOMÁŠ BRZOŇ
BOHUMIL ELIÁŠ st.
BOHUMIL ELIÁŠ ml.
EVA FIŠEROVÁ
JOSEF MAREK
MALVINA MIDDLETON
MATYAS PAVLIK
JAROMÍR RYBÁK
KRYŠTOF RYBÁK
PETR STACHO
JAROSLAV WASSERBAUER

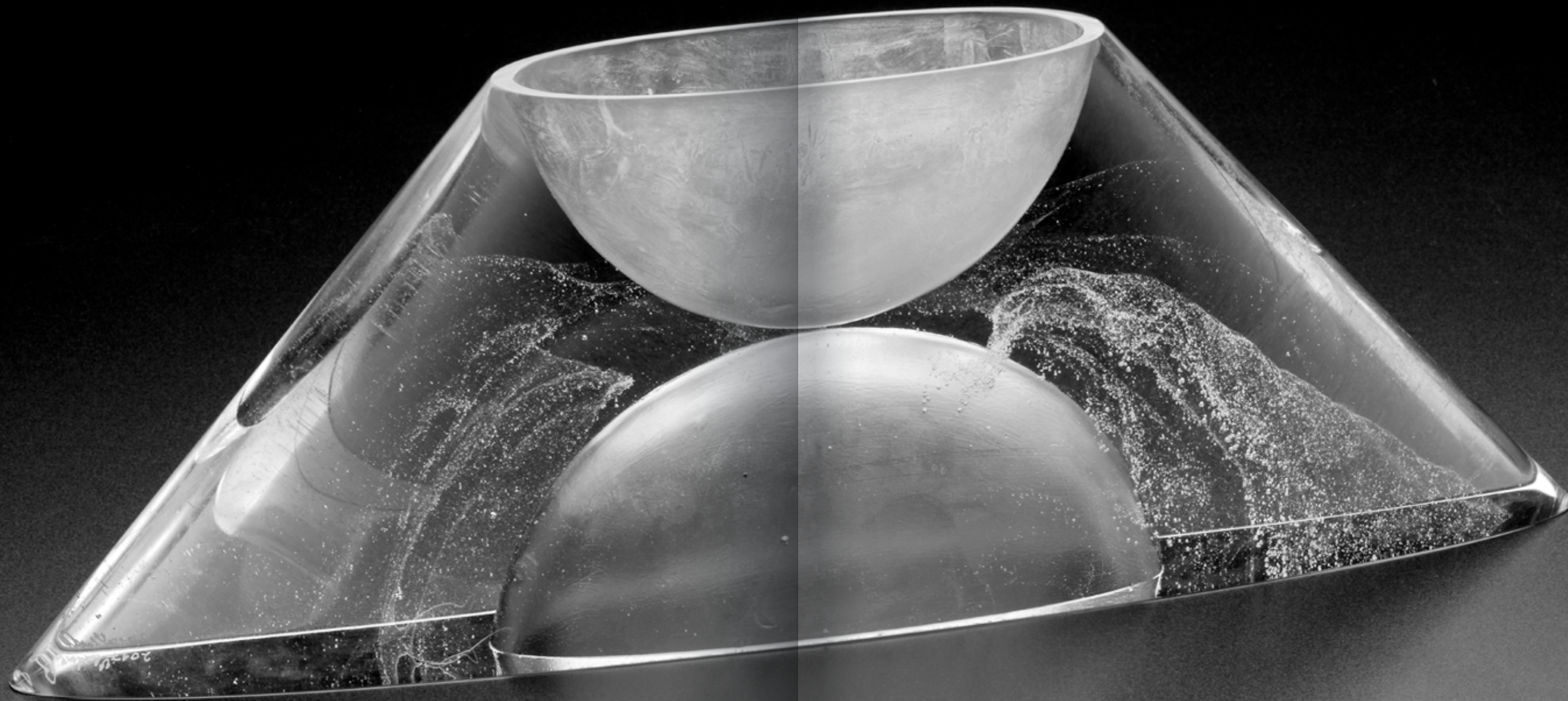


TAJEMSTVÍ SKLA

BLOK
BLOK

BLOK ČESKÉHO SKLA

VLADIMÍR BACHORÍK
LUBA BAKIČOVÁ
JAKUB BERDYCH st.
TOMÁŠ BRZOŇ
BOHUMIL ELIÁŠ st.
BOHUMIL ELIÁŠ ml.
EVA FIŠEROVÁ
JOSEF MAREK
MALVINA MIDDLETON
MATYAS PAVLIK
JAROMÍR RYBÁK
KRYŠTOF RYBÁK
PETR STACHO
JAROSLAV WASSERBAUER

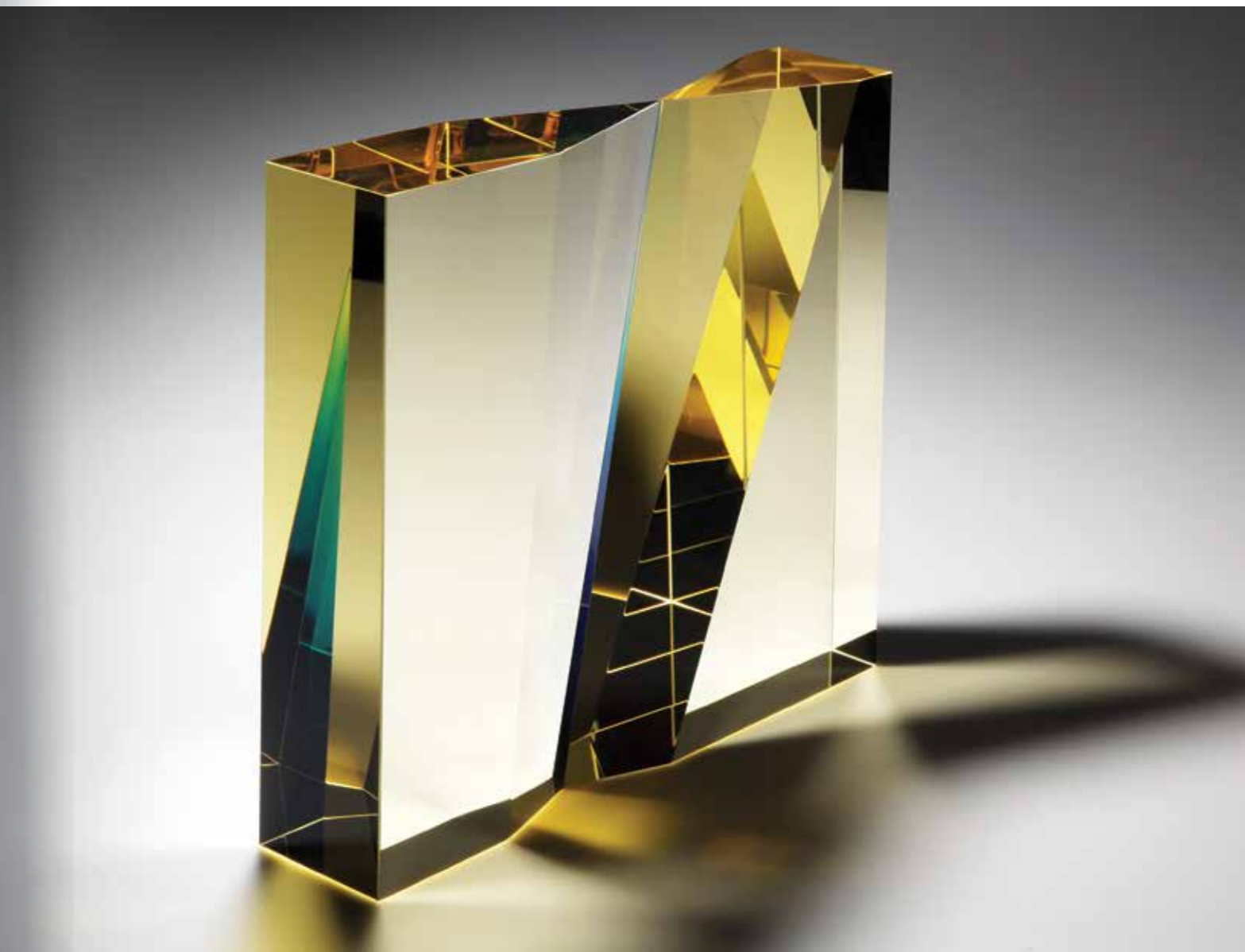






Bohumil Eliáš sr.
Skalní jezírko / 70 x 60 x 20 cm, 1998 / malované sklo

Tomáš Brzoň
Kvadr / Block, 2018 / 26 x 26 x 5 cm
broušené leštěné lepené optické sklo / ground polished and laminated optic glass



Tomáš Brzoň
Semen / Seed, 2018 / 50 x 16 x 16 cm
broušené leštěné optické sklo / ground and polished optic glass





Bohumil Eliáš sr.
Dialog, 28 x 36 x 22cm, 2017 / tavené sklo-kámen / Dialogue. melted glass-stone



Eva Fišerová
Modrý varinat / Blue Variante, 1999
46 x 37 x 18 cm / tavené broušené leštěné sklo / cast ground polished glass

Eva Fišerová
Code EQ, 1999 / 41 x 32 x 27 cm / foukané sklo / blown glass





Jakub Berdych st.
Sporák / Oven / tavená plastika / cast glass



Bohumil Eliáš st.
Dvoutisíciletý král / Two-Thousand-Year-Old King, 2000
200 cm / malované sklo / painted glass

Matyas Pavlik
Zanith, 2017 / tavená plastika / cast glass



TAJEMSTVÍ SKLA

BLOK BLOK
BLOK BLOK SKLA

11. 10. 2018 od 18:00 hodin se koná komentovaná prohlídka.
Jste srdečně zváni.
On October 11, 2018, a guided tour takes place from 6 pm.
You are cordially invited.

Výstava je prodejní, pro více informací prosím volejte:
All exhibited pieces are for sale, please call:

+420 775 203 340
+420 775 270 036



Petr Stacho
Dýchání vody / Water Breathing, 2018 /
53 x 54 x 14 cm / tavená plastika / cast glass

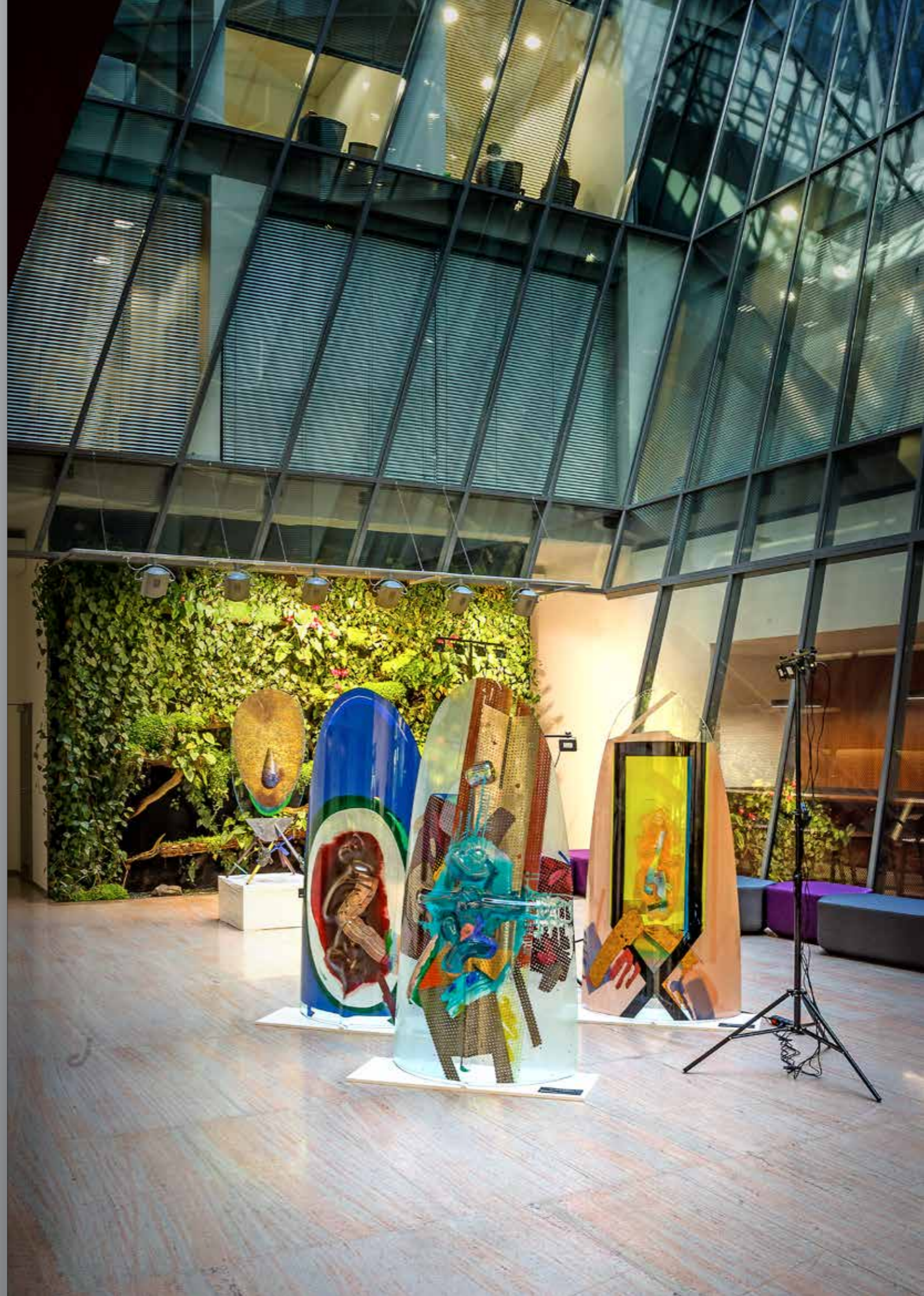
Bohumil Eišáš st.

Vosí hnízda / Wasps Nests, 1999 / 169 cm
/ malované sklo, kov / painted glass, metal

Účes / Haircut, 2000 / 200 cm
/ malované sklo / painted glass

Dvoutisíciletý krdl / Two-Thousand-Year-Old King, 2000
/ 200 cm / malované sklo / painted glass

Růžové opojení / Pink Ecstasy, 2000
/ 200 cm / malované sklo / painted glass





Jaroslav Wasserbauer / V bouři /
In The Storm, 2017 / 50 x 50 x 15 cm
/ tavená plastika / cast glass

Kryštof Rybák / Small Palette, 2012
24 x 25 x 26 cm / tavená
plastika / cast glass

Kryštof Rybák / Small Palette, 2012
39 x 24 x 22 cm /
tavená plastika / cast glass

Jakub Berdych st. / Imprint
/ tavená plastika / cast glass



Josef Marek / Granite Telescope / 100 x 13,5 x 13,5 cm
/ tavená plastika, kámen / cast glass, granite

Malvina Middleton / Posel naděje / Messenger Of Hope,
2017 / 72 x 48 x 10 cm / tavená plastika / cast glass

Bohumil Eliáš st. / Skalní jezírko / Rock Lake, 1999 /
70 x 60 x 20 cm / malované sklo, kov / painted glass, metal



Bohumil Eliška st.
Vosí hnízda / Wasps Nests, 1999 / 169 cm / malované sklo, kov / painted glass, metal



Eva Fišerová
Code EQ, 1999 / 41 x 32 x 27 cm / foukané sklo / blown glass



Jakub Berdych st.
Sporák / Oven / tavená plastika / cast glass

ČESKÉ SKLO – FENOMÉN TRVAJÍCÍ NĚKOLIK STOLETÍ

Máloco nás proslavilo ve světě tak jako sklářská produkce. České sklo znají dokonce i lidé, kteří ani pořádně nevědí, kde se nachází Česká republika. Fascinace tímto magickým materiálem přetrvává v Čechách dlouhá století. Na jedné straně vhodné přírodní podmínky s dostatkem vody a dřeva, na straně druhé řemeslný um a technická zručnost sklářských mistrů, kteří si zkušenosti předávali z generace na generaci.

Poprvé se z malé země uprostřed Evropy stala sklářská velmoc na konci 18. století, kdy jsme dali světu český křišťál. Opětovně naše sklo zazářilo na počátku 20. století. Tehdy jsme se dostali na výsluní především díky sklárně Lötze Witwe z Klášterského Mlýna, která si vydobyla pozici jednoho z nejúspěšnějších evropských výrobců secesního skla. Další přelomový okamžik v historii nejen českého skla přišel v 50. letech 20. století. Tehdy začali podobu sklářské výroby ovlivňovat a spoluvytvářet výtvarní umělci. Zásadní posun nastal v samotném přístupu ke sklu. Sklo bylo povýšeno na materiál, z něhož lze vytvářet svébytná umělecká díla, podobně jako ze dřeva, bronzu, kamene. Dnes to vypadá jako samozřejmost, ale překonání této pomyslné hranice mezi užitým a volným uměním, bylo skutečně převratným počinem.

ČESKÉ ATELIÉROVÉ SKLO

Díky umělcům jako Stanislav Libenský, Jaroslava Brychtová, René Roubíček a jejich následovníkům, se české sklářství opět vyšvihlo na světovou špičku. Od konce padesátých let se začalo objevovat na mnoha mezinárodních výstavách a zahraniční sběratelé i odborná veřejnost zjistili, že je ve své kvalitě a výtvarném pojetí v podstatě bezkonkurenční. Takzvané české ateliérové sklo se od 60. let objevovalo na mnoha mezinárodních výstavách, do svých sbírek si jej pořizovaly věhlasné galerie a muzea po celém světě. Nejvíce příznivci si čeští skláři našli ve Spojených státech amerických, Japonsku a v západoevropských zemích.

DOMA POPELKOU

Úplně jinak se situace vyvíjela na domácí umělecké scéně. Tuzemské sbírkotvorné instituce sice pořizovaly do svého majetku díla českých sklářů, avšak ve většině případů nešlo o plnohodnotné akvizice, nýbrž o dary umělců. I pro soukromé sběratele zůstávalo sklo spíše Popelkou. Po sametové revoluci se přirozeně předpokládalo, že se trh s autorskou sklářskou tvorbou rozvine i u nás, vzniklo několik specializovaných galerií, avšak přes veškerou snahu se jim nepovedlo na trhu udržet. Sklo se do hledáčku širšího okruhu sběratelů a milovníků umění v České republice nepovedlo dostat.

VLADIMÍR BACHORÍK
LUBA BAKIČOVÁ
JAKUB BERDYCH st.
TOMÁŠ BRZON
BOHUMIL ELIÁŠ st.
BOHUMIL ELIÁŠ ml.
EVA FIŠEROVÁ
JOSEF MAREK
MALVINA MIDDLETON
MATYAS PAVLIK
JAROMÍR RYBÁK
KRYŠTOF RYBÁK
PETR STACHO
JAROSLAV WASSERBAUER

VÝSTAVA ZA HRANOU SKLA V TANČÍCÍM DOMĚ – 2017

Jako odezva na tuto nepříznivou situaci byl v roce 2016 založen neziskový spolek BLOK ČESKÉHO SKLA, který si primárně klade za cíl pozvedávat povědomí o fenoménu českého uměleckého skla a podporovat nastupující generace umělců v oboru. Již v roce 2017 uspořádal za tímto účelem svou první výstavu Za hranou skla, která představila na jedné straně práce pětice sklářských výtvarníků z tzv. zlaté generace a vedle nich v přímé tvůrčí konfrontaci pět mladých výtvarníků z řad nejmladších umělců. Výstava trvala dva a půl měsíce, a za tu dobu ji navštívilo kolem 5 000 návštěvníků. Ve srovnání s průměrnou návštěvností výstav v České republice je to obrovské číslo, a nelze jinak než tento první počín Bloku považovat za velmi úspěšný. Nicméně s ohledem na místo instalace – Tančící dům, který je vyhledávaným místem turistů ze zahraničí, byla i tato výstava navštěvována především cizinci.

VÝSTAVA TAJEMSTVÍ SKLA V BB CENTRU – 2018

Jelikož jedním z cílů Bloku je probudit zájem o ateliérové sklo také na domácí scéně, rozhodli jsme se, že letos uspořádáme výstavu na místě, kde se setkávají lidé z mnoha zemí naší planety, kteří v České republice ale mnohdy dlouhodobě žijí a pracují, většinou se však jedná o občany České republiky.

Prostory BB Centra nejsou standardní výstavní prostory a instalace plastik na místě tak rušném a určeném primárně k jinému účelu představovala mnohé výzvy a přinesla i určitá omezení. Vedla nás však snaha přiblížit se co nejvíce publiku, které si možná působivost a bohatost českého sklářského umění bude moci vychutnat vůbec poprvé.

Z těchto důvodů jsme nevytvářeli složitě kurátorské záměry, nelimitovali se konkrétní dobou, ani si neurčili žádné spojující téma. Volba autorů a děl se zjednodušila na základní kritérium, kterým je kvalita a dále co největší šíře použitých technik a celková různorodost přístupů autorů ke skleněné matérii. Na výstavě proto nechybí plastika malovaná zastoupená Bohumilem Eliášem st., který je možná jejím vůbec nejznámějším představitelem v celosvětovém měřítku, plastika foukaná z dílny Evy Fišerové; dále jsou k vidění plastiky broušené a leštěné z optického skla Tomáše Brzoně a Evy Fišerové. Možnosti spojení skla s jiným materiálem, konkrétně žáruvzdorným betonem, odhaluje plastika Luby Bakičové, plastika Josefa Marka spojuje sklo s přírodním kamenem. Nabídku uzavírá plejáda děl skla taveného ve formě. Jde o techniku, kterou vyvinul tvůrčí tandem Libenský-Brychtová a převzali ji mnozí čeští a slovenští skláři a dodnes je v Čechách nejběžněji využívanou technikou. Její oblíbenost kromě jiného spočívá v tom, že umožňuje bezhraniční možnosti vyjádření uměleckých záměrů. Na výstavě tuto techniku reprezentují Malvina Middleton, otec Jaromír Rybák a syn Kryštof Rybák, Jakub Berdych st., Vladimír Bachorík, Jaroslav Wasserbauer, Petr Stacho, Bohumil Eliáš ml. a Matyas Pavlik.

CZECH GLASS – A CENTURIES LONG PHENOMENON

Czech glass production is world famous like nothing else. Czech glass is even known to people who have no idea where the country is. Czechs have been fascinated with this magical material for centuries. For one thing, we are blessed with the perfect natural conditions and enough water and wood. For another, we are likewise blessed with the technical expertise of master craftspeople and artistic ingenuity which have been passed from one generation to the next.

This small land in the middle of Europe first became a glass superpower at the end of the eighteenth century when we gave the world crystal. Our glass again shone bright at the beginning of the twentieth century. At that time the glass works Lötzwitwe in Klášterský Mlýn became the most successful producer of Art Nouveau (Secession) glass. Yet again there was another breakthrough, and not just for Czech glass, in the 1950s. Glass production began to enjoy the influence and collaboration of artists. The very approach to glass itself shifted. As had happened with wood, bronze and stone before, glass was elevated to the status of an artistic medium from which one could make distinctive works of art. It seems obvious today but breaking through the world of applied arts to fine arts is a truly revolutionary act.

CZECH ART GLASS

Thanks to artists like Stanislav Libenský, Jaroslava Brychtová, René Roubíček and their successors Czech glass has again become the world's best. Since the end of the 50s Czech glass began to appear in many international exhibitions. Foreign collectors and glass professionals discovered that it was essentially peerless in quality and artistic expressiveness. Czech art glass, as it began to be called, began to appeal in even more international exhibitions and collectors bought renowned pieces for galleries and museums around the world. Its most enthusiastic fans could be found in the United States, Japan and Western Europe.

CINDERELLA AT HOME

The complete opposite situation arose on the art scene at home. Domestic collections obtained a piece of Czech glass here and there, it was never a truly full-fledged acquisition but usually a gift from the artist. Even private collectors regarded Czech glass as something of a Cinderella. After the Velvet Revolution it was assumed that the market for art glass would grow even domestically. Some specialized galleries were opened yet, despite every effort, the market simply did not thrive. Glass did not meet success in the wider world of Czech art lovers and collectors.

BEYOND THE EDGE OF GLASS EXHIBITION AT THE DANCING HOUSE – 2017

In response to this sad situation the non-profit the CZECH GLASS BLOK was established in 2016. Its mission is to increase awareness of the phenomenon of Czech art glass and support the upcoming generation of glass artists. To that end, in 2017 it organized its first exhibition, Beyond the Edge of Glass which presented five artists of the so-called "golden generation" confronted with five of the youngest glass artists. The exhibition was two and a half months during which it was seen by 5,000 people. For an art exhibition in the Czech Republic, that is an enormous number. There are no two ways about it – the Blok's first exhibition was a smash. However, given the venue – the Dancing House, which is a world famous Prague tourist attraction – a majority of the exhibition's visitors were foreigners.

VLADIMÍR BACHORÍK
LUBA BAKIČOVÁ
JAKUB BERDYCH st.
TOMÁŠ BRZOŇ
BOHUMIL ELIÁŠ st.
BOHUMIL ELIÁŠ ml.

EVA FIŠEROVÁ
JOSEF MAREK
MALVINA MIDDLETON
MATYAS PAVLIK
JAROMÍR RYBÁK
KRYŠTOF RYBÁK
PETR STACHO
JAROSLAV WASSERBAUER

THE SECRET OF GLASS EXHIBITION IN BB CENTER – 2018

As one of our goals is to stimulate interest in Czech art glass domestically, we decided to hold our next exhibition in a place where one may find foreigners from all over the world many of whom live and work here on a longterm basis mingling with mostly Czech citizens.

BB Center is not one's usual exhibition venue and installing sculptures in such a hectic place designed for a completely different purpose presented us with many challenges and limitations. However we were compelled by our dream of making the richness and impressiveness of Czech art glass accessible to the wider public many of whom may never have seen it before.

For this reason, we were not guided by complex curatorial goals nor were we limited by either time or theme. Our selection of artists and works focused on the basic criteria of quality, range of techniques and diversity of artistic approach to glass. Therefore the exhibition includes the painted sculpture of Bohumil Eliáš Sr., who may be the most famous representative of this style in the world; blown glass from the workshop of Eva Eva Fišerová; and polished cut optical glass pieces by Tomáš Brzoň and Eva Fišerová. The possibilities of joining glass to other materials, specifically heat-resistant concrete, are explored in the sculptures of Luba Bakičová, while the sculptures of Josef Marek join glass and stone. The presentation is completed by the variety of cast glass sculptures – the mold melted glass. This is a technique that was developed in the collaboration of Libenský and Brychtová and has been adopted by many Czech and Slovak glass artists. It is now the most prevalent technique in use in the Czech Republic. Its popularity lies in the fact that it enables limitless opportunities for artistic expression. It is represented in this exhibition also by the works of Malvina Middleton, father Jaromír Rybák and son Kryštof Rybák, Jakub Berdych Sr., Vladimír Bachorík, Jaroslav Wasserbauer, Petr Stacho, Bohumil Eliáš ml. and Matyas Pavlík.

VLADIMÍR BACHORÍK

Vladimír Bachorík je sochař a sklářský umělec. Navštěvoval Vysokou školu uměleckoprůmyslovou v Praze. Vystavoval svoje práce v New Yorku, Chicagu, Los Angeles a také v Nizozemsku, Německu, Francii, Švýcarsku a Japonsku.

Jeho skleněné plastiky překypují světlem, jsou velkorysý svým designem, masivní ve hmotě a přesto čisté ve své formě. Odvážná geometrie vytváří rafinovanou hru neočekávaných tvarů a barev. Chladné i povzbudivé, tyto objekty žijí svým vlastním životem.

PROXIMITY–Vztah dvou hemisferických tvarů v jedné hmotě. Křišťálově čistá barva skla umožňuje viditelnost tavením náhodně vzniklé mlhoviny. Název Proximity pochází od naší nejbližší hvězdy Proxima Centauri.

Vladimir Bachorik is a Sculptor and Glass Artist. He attended the Academy of Arts, Architecture and Design in Prague. He has exhibited his work in New York, Chicago, Los Angeles and also in Netherlands, Germany, France, Switzerland and Japan.

His glass objects burst with light, generous in design, massive in size, yet pure in form. Daring geometry sets a cunning game of unexpected shapes and colors. Ice-toned and encouraging, these objects have a life of their own.

PROXIMITY–Hemispheric shapes used in one part. Crystal clear color allowed visibility of accidental nebulas of bubbles. Name Proximity comes from our nearest star Proxima Centauri.

NAROZEN / BORN
1963, Český Tešín

VZDĚLÁNÍ / EDUCATION

1980–1984 Uměleckoprůmyslová škola (design), Uherské Hradiště / The High School of Applied Arts in Uherske Hradište,CZ
1984–1989 Vysoká škola uměleckoprůmyslová (prof. Hanák, Vaňura), Praha / Academy of Arts and Architecture & Design in Prague (VŠUP), CZ

ZAMĚSTNÁNÍ / CAREER HISTORY

od 2001 Hotel Four Seasons Praha–květinový design a instance , umělecké dekorace
2001–present Four Seasons Hotel Prague Floral Design / Art Decorations

VÝBĚR Z VÝSTAV / SELECTED EXHIBITIONS

1991 Galerie Glaswerk, Berlín, Německo / Gallery Glaswerk / Berlin, Germany
1991 Galerie " L " , Hamburg, Německo / Gallery "L" / Hamburg, Germany
1994 Galerie Rob van Del Deldoel, Praha, Česká Republika / Gallery Rob van Den Deldoel / Prague, Czech Republic
1995 Galerie Rob van Del Deldoel, Praha, Česká Republika / Gallery Rob van Den Deldoel / Prague, Czech Republic
1996 Galerie Rob van Del Deldoel, Praha, Česká Republika / Gallery Rob van Den Deldoel / Prague, Czech Republic
2002 Galerie Pokorná, Praha, Česká Republika / Gallery Pokorna / Prague, Czech Republic
2006 Galerie Habatat, Michigan, USA / Gallery Habatat / Michigan, USA
2011 Hotel Four Seasons, Praha, Česká Republika / Hotel Four Seasons / Prague, Czech Republic
2013 Galerie ECHT, Chicago, USA / ECHT Gallery / Chicago, USA

ZASTOUPENÍ VE SBÍRKÁCH / PUBLIC COLLECTIONS

Museum of American Glass / Milville, USA
Mint Museum of Graft and Design / Charlotte, North Caroline, USA
Severočeské muzeum, Liberec, CZ
Umělecko–průmyslové muzeum, Praha / UMPRUM Museum, Prague, CZ
Museum DTG / Hamburg, Germany
Van der Togt Museum / Amsstelveen, Netherlands

LUBA BAKIČOVÁ

„Yes name“ je můj postoj vůči sklu. Každým novým skleněným objektem opatrně posiluji svoji důvěru k němu. Víra v dosavadní znalosti o jeho vlastnostech mne ujišťuje, že když vložíme sklo do nekompletní otevřené formy, mohu v čase ovlivnit to, co by se o něco později nazývalo už katastrofou. Tento moment zastavení byl uchován. My pak zpětně můžeme vyčíst znaky celé dějové linie, které se nejvíc ukrývají v detailech.

Název Yes name vznikl jako volné označení, které s nadsázkou vymezuje vůči svému volnému protikladu „No name“ . Toto označení nesou také díla z různých důvodů. Zde se vzdávám možnosti využití verbální zkratky, nutně k přesné a snadné identifikaci objektu. „Yes name“ je zde otevřené pole individuálních interpretací všeho viděného. V okamžiku, kdy já přiřadím mnou určené jméno omezím vás zcela osobní postoj, utvářející se pomalým opatrným navazováním na vaše vlastní odstíny představ, prožitků a zkušeností.

„Yes name“ má jméno, ale u každého z vás jiné, není vysloveným slovem, aby zůstal jen energií. Právě tou, která pomáhá ještě před vznikem všeho měnit myšlenky v podobu hmoty a hmotu pak obráceně v myšlenky.

„Yes name“ is my attitude to glass. With every new glass object, my confidence in glass is gently strengthened. My belief in knowledge of its characteristic, which I have gained up to now, ensures me that when I put glass in an incomplete open mold, at the very moment I can affect what would be later called a disaster. The moment of stopping is kept. Retrospectively, we can trace hints of whole storyline, mostly hidden in details.

The term „Yes name“ was created as a loose name opposing „No name“. There are different reasons why the works are called so. Here, I surrender the chance to use a verbal shortcut necessary for an accurate and easy identification of an object. “Yes name” represents an open field for individual interpretation of everything one sees. At the moment when I assign an object a name, I will utterly restrict your personal attitude, being slowly formed by careful following your own shades of conceptions, ideas and experience.

“Yes name” has a name. Yet a name different for each of you. It is an unpronounced word, to remain only energy. Just the very energy which, before originating everything, helps form ideas in shapes of matter and vice versa–the matter forms into ideas. In the process of the flowing energy it is evident to direct it just to the place where it can crystallize.

NAROZENÁ / BORN
3. 6. 1985

VZDĚLÁNÍ / EDUCATION

2000–2004 Združená střední škola sklářska, obor malování a leptání skla, Lednické Rovne
2005–2009 Univerzita J. E. Purkyně, Fakulta umění a designu, ateliér Sklo, Ústí nad Labem, Bakalářské studium
2009–2012 Univerzita J. E. Purkyně, Fakulta umění a designu, ateliér Sklo, Ústí nad Labem, Magisterské studium
2010 National Academy of Arts, Sofia, Bulharsko

SPOLEČNĚ VÝSTAVY / GROUP EXHIBITIONS:

2006 Vlastivědné muzeum a galerie, Česká Lípa, CZ
2008 Národní galerie, Veletržní palác, „ Obraz, komunikace, styl, funkce, koncept“, Praha, CZ
2008 Galerie Minea, 8. festival uměleckého skla, Karlové Vary, CZ
2009 Galerie Minea, 9. festival uměleckého skla, Karlové Vary, CZ
2009 Univerzitní galerie, „Také sklo“, Plzeň, CZ
2009 Clam–Gallasův palác, Cena Stanislava Libenského, Praha , CZ, (katalog)
2010 Vlastivědné muzeum a galerie, Česká Lípa, CZ
2011 Glasmuseum Alter Hof Herding, Coesfeld–Lette, D
2011 Mezinárodní Bienále Skla, Strasbourg, F, (katalog)
2012 Czech Center, Prague Festival 2012–výběr z předešlých festivalů, NYC
2013 Galerie Industra, „Sklo Versus“, Brno, CZ
2013 Industrial Gallery, „Střepy modernity / Shards of Modernity“, Ostrava, CZ
2013 Galerie N, „Severská kombinace“, Jablonec nad Nisou, CZ
2013 Ehemaliges Mädchenschulhaus, „Zwieseler Kölbl“, Zwiesel, D
2014 Muzeum města Ústí nad Labem, „Sklo není jenom slovo“, Ústí nad Labem, CZ

2014 Dům U Minuty, Designblok 2014, FUD, UJEP, Ateliér Sklo / Openstudio, Prague, CZ
2014 Affordable Art Fair 2014, Hamburg, D
2015 Vitromusee Romont, Vitrofestival 2015, Romont, CH

2015 ART AND ANTIQUE, Hofburg, Vídeň, A (katalog)
2015 „Sklo nad Labem“, Sklářské muzeum, Nový Bor, CZ
2016 Czech design Week, Praha, CZ
2016 „Unlimited“, Galerie Ladislava Sutnara, Plzeň, CZ
2016 „AHOY! GLASS ART“, České centrum, Praha, CZ
2016 „AHOY! GLASS AND DESIGN“, Galerie N, Praha, CZ
2016 „AHOY! GLASS DESIGN“, Glassimo, Praha, CZ
2016 16. Festival of Glass Art, Minea gallery–Carlart, Karlovy Vary, CZ
2017 Galerie Tančící dům, „Za hranou skla“, autoři: Jiřina Žertová, Marian Karel, Vladimíra Klumparová, Vladimír Kopecký, Dana Zámečnicková, Zuzana Kubelková, Jiří Liška, Vendulka Prchalová, Lukáš Novák, Praha, CZ, (katalog)
2017“ Young Glass“ 2017, Glasmuseet Ebeltoft, DK, (katalog)
2017“ Young Glass“ 2017 Glass Factory, Boda, SWE
2018“ Young Glass“ 2017, National Glass Centre, Sunderland, UK
2018 EX POST, Brno City Museum, CZ

SAMOSTATNÉ VÝSTAVY / INDIVIDUAL EXHIBITIONS

2009 Ostravské muzeum, „Bílek– sklo, Sokolová–malba, Bakičová–kresba“, Ostrava, CZ
2010 Novoměstská radnice, „Konstrukce–Destrukce“, společně s I. Bilkem, Praha, CZ
2011 Slovenský institut v Praze, Pražský festival skla 2011– „Sklo, beton a železo“ společně s I. Bilkem a I. Illovským, Praha, CZ
2012 Galéria Nova, „Deformation Zones“, společně s I. Bilkem, Bratislava, SK
2012 Gallery .t Walvis, „Bohemian Glass“, together with I. Bilkem, Schiedam, NL
2013 Severočeská galerie výtvarného umění v Litoměřicích, „Sklonování“ s I. Bilkem, Litoměřice, CZ, (katalog)
2014 Galerie Pokorná, „Plán B“, společně s I. Bilkem, Praha, CZ
2014 Východočeská galerie v Pardubicích, „2x sklo“, společně s I. Bilkem, Pardubice, CZ
2014 Glasgalerie Stöltzing, „The Expected Unexpected“, Hamburg, D
2016 „GLASS V NÁS“, Industrial Gallery, Ostrava, CZ
2017 Bellart gallery společně s I. Bilkem, Vídeň, A
2017 Nová síň, „Bez lesku“, společně s I. Bilkem, Praha, CZ

CENY / AWARDS

2008 1. místo, Celostátní soutěž sklářských škol v lázeňském hotelu Sanssouci v Karlových Varech, CZ
2011 finalista, Cena Galerie Nova 2011, Bratislava, S, (katalog)
2011 2. místo, Zeppter, Artzept International Design Award, Milano, I, (katalog)
2012 Cena absolventa, Magisterské studium, UJEP, FUD
2016 2. místo, Zeppter, Artzept International Design Award, Milano, I, (katalog)

ZASTOUPENÍ VE SBÍRKÁCH /

PUBLIC COLLECTIONS:

Glasmuseum Alter Hof Herding, Coesfeld, D
Východočeské muzeum v Pardubicích, CZ
Ebeltoft (DK), Glasmuseet

JAKUB BERDYCH st.

Umění může reflektovat i zcela obyčejné věci kolem nás, které běžným používáním nevnímáme. Posunutím kontextu či jejich ztvárněním v jiném materiále, než jsme zvyklí, vzbudíme naše smysly, abychom je znovu uviděli.

Art can reflect even entirely ordinary things around us that we do not notice in our daily life. By shifting the context or using material different than we are used to to represent them, our senses awaken to see them once again.

JAKUB BERDYCH ST. = SKLOREALISMUS
„Pojtkem mezi Berdychovými díly je okolní svět a stopy člověka v něm. Prochází se po zemi s otevřenýma očima a myslí, doslova si jej přetavuje do skla, ať již v podobě plastík, lahvi nebo váz. Je kreativní v pravém slova smyslu, výtečně ovládá umění zkratky a pointy, má smysl pro nadsázku a kontextuální hru na schovávanou. Dokáže prostě ze skla tvořit nevšední všednosti, někdy podle puritánů k materiálu až neuctivé, jak ostatně s gusem činí i jeho o generace mladší souptníci.“

„Jakub Berdych není snělek, ale sklorealista. Ví, co si může dovolit on, a co materiál. Potenciál má pro něj smysl jen tehdy, je–li skutečně využit. Není to ale studené racio. V jeho vidění světa je totiž neustále přítomna až dětská radost z prvního nalézání, jakou by si rád uchoval každý. A díky jeho dílům je to alespoň na chvíli možné i pro nás.“

Petr Nový, hlavní kurátor Muzea skla a bižuterie v Jablonci nad Nisou, kurátor Galerie Kuzebauch

JAKUB BERDYCH SR. = GLASS REALISM

“What links Berdych’s works is the world around us and the footprints humans leave in it. He walks the world with his eyes open and thinks — he literally melts the world into glass, be it plastic art, bottles or vases. He is creative in the true sense of the word, has an excellent grasp of the art of the shortcut and the point, and also has a feel for exaggeration and the contextual game of hide and seek. He is simply able to use glass to make ordinary things extraordinary, which his contemporaries who are generations younger are also doing with gusto, and which is sometimes perceived by the puritans as almost disrespectful to the material.”
“Jakub Berdych is not a dreamer; he is a glass realist. He knows what he himself can afford to do, and what the material can afford to do. Potential only has meaning to him if it is truly made use of. However, his work is not just cold reason. His view of the world is constantly imbued with a childlike joy of the first exploration that everyone would love to keep; thanks to his work, even we can, if only for a little while.”

Petr Nový, Chief Curator of the Museum of Glass and Jewellery in Jablonec nad Nisou, Curator of the Kuzebauch Gallery

NAROZEN / BORN
1953 Praha

PŮSOBENÍ / CAREER HISTORY
1975–83 působí na Vysoké škole uměleckoprůmyslové v Praze / *works at the Academy of Arts, Architecture and Design in Prague*
od 1983 pracuje jako restaurátor, designer a sklářský výtvarník / *works as a restorer, designer and glass artist*:
1982–85 spolupráce na výpravě filmů / *collaboration on films*, např. Panna a Netvor, Adéla ještě nevečeřela, Monstrum z galaxie Arkana
1983 rekonstrukce historického interiéru *zámku v Českém Dubu / reconstruction of historical interior castle in Cesky Dub*
1985 rekonstrukce historického objektu kavárny Pošta v Liberci / *reconstruction of the historical building cafe Pošta in Liberec*
1986 návrh a realizace kubistické vstupní brány hřbitova v Praze–Dáblicích / *design and implementation of the entrance gate of the cemetery in Prague–Dablice*
1987 rekonstrukce historického objektu České spořitelny v Liberci / *reconstruction of the historical building in Liberec*
1992 design a realizace interiéru v historickém objektu banky ČSOB v Liberci / *design and realization of the interior in a historic building, the bank ČSOB in Liberec*

1994–96 design a realizace interiéru v Novém kostele v Kolíně nad Rýnem / *design and implementation of interiors, new church in Cologne*
1996–97 design a realizace interiéru jednotky ARO nemocnice v Liberci / *design and implementation of interior unit ARO hospital in Liberec*

2000–01 design a realizace interiéru Synagogy v Liberci / *design and realization of the interior of the Synagogue in Liberec*

od 2003 působí na Technické univerzitě v Liberci, katedra designu (KDE FT TUL) / *teaches at the Technical University of Liberec, Department of Design*
Ve volné tvorbě se zabývá tématem *Co po nás zbyde?*–např. *Sporák* z cyklu *Otisky* a věnuje se tvorbě užitého umění ze skla–*Vázy, Mísy / art reflects the theme of What is left of us?*–*Eg. Stove from cycle of Imprints and creates applied art made of glass–vases, bowls*

Žije a pracuje v Praze a na Malé Skále v severních Čechách, kde jako kurátor pořádá výstavy současného umění v Maloskalské galerii Josefa Jíry / *lives and works in Mala Skala in North Bohemia, where he organizes exhibitions as curator of contemporary art in the Josef Jira Maloskalska gallery*

SKUPINOVÉ VÝSTAVY / GROUP EXHIBITIONS
2017 Exhibition ‘Eglass. Cultural Gold of Lower Silesia’ The Karonosze Museum of Jelenia Góra
2017 TULáci, Empirový skleník Pražský hrad, Kolem umění, Maloskalská galerie Josefa Jíry
2016 Kolem umění / O–kolo sztuki, Galerie BWA Jelenia Gora, Polsko
Obrazy, grafika, skleněná plastika–Jakub Berdych a František Hodonský, Galerie pod Radnicí, Zlín
Skleněné městečko Železný Brod
2015 Art Safari 30 de luxe, galerie BUBEC, Praha
Art Safari Plzeň, DEPO2015 Plzeň
2011 Ekoglass festival–IV. česko–polské sympozium uměleckého skla, Szklarska Poreba, Desná
2010 Ekoglass festival – III. česko–polské sympozium uměleckého skla, Szklarska Poreba, Desná
2009 Ekoglass festival – II. česko–polské sympozium uměleckého skla, Szklarska Poreba
2008 Ekoglass festival – I. česko–polské sympozium uměleckého skla, Szklarska Poreba

SAMOSTATNÉ VÝSTAVY / SOLO EXHIBITIONS

2018 SKLOREALISMUS, Galerie Kuzebauch, Praha (17.1.–18.3. 2018)
2017 LAHVE, Muzeum skla a bižuterie v Jablonci nad Nisou
2016 SKLO, Sun Gallery Blue House Spa Resort Sanssouci, Karlovy Vary
2014 Jablonec nad Nisou
2011 Jakub i Já, Wrocław

TOMÁŠ BRZOŇ

Ve své práci se snažím zachytit podstatu skla pomocí jeho základních vlastností. Pracuji s jednoduchými geometrickými tvary, odrazy a optickými iluzemi. Používám kombinaci matných a leštěných povrchů. Moje objekty jsou inspirovány tvary a obrazy mého každodenního života. Hlavním prvkem je světlo.

In my work I attempt to catch the nature of the glass, by using its primary attributes. I am working with the simple geometrical shapes, reflections and optical ilusions. Using combinations of the matt and polished surfaces. My objects are inspired by the forms and images of my everyday life. The main element is light.

NAROZEN / BORN
1982, Nový Bor

VZDĚLÁNÍ / EDUCATION
1998–2003 The School of Glassmaking, Kamenický Šenov, Czech Republic (under Prof. František Janák and Pavel Trnka)

PRACOVNÍ ZKUŠENOSTI / PROFESSIONAL EXPERIENCE
2004–2005 Sahaj Glass Studio, Prattsburgh, NY, USA
2005–2006 Assistant of Czecho–American artist Martin Rosol in Shelburne Falls, MA, USA
2006 Asistant of artists Vladimíra Klumpar and Pavel Satrapa

SKUPINOVÉ VÝSTAVY / GROUP EXHIBITION
2009–PRISM Contemporary Glass, Chicago, USA–TransAtlantic Ties, Tomas Brzon and Chad Holliday
2009, 2011.–Zwieseler Kolb, Germany
2009, 2012–Art and Craft in Glass, Novy Bor, Czech Republic
2010–Jean–Claude Chapelotte Gallery, Luxembourg
2013, 2014–Czech Glass Masters, Moser art gallery, Czech Republic
2014–International Glass Art Biennial, Haacht, Belgium
2017– Broft Glass Gallery, Leerdam, The Netherlands
2018–Glasgalerie Stölting, Hamburg, Germany ; Broft Glass Gallery, Leerdam, The Netherlands
Iting

ZASTOUPENÍ V GALERIÍCH / GALLERIES
Gallery MERIDIAN, Prague, Czech Republic
Moser Art Gallery in Prague, Czech Republic
Plateaux gallery, London, UK
Gallery Creutzberg | Van Dun, Oisterwijk, Netherlands
Glass Gallery Broft, Leerdam, Netherlands
Gallery Sikabonyi, Vienna, Austria
Ai Bo Gallery,Greenwich,USA
Glasgalerie Stölting, Hamburg, Germany
Gallery at Four India Street–Nantucket.
Continuum Gallery, Königswinter, Germany

BOHUMIL ELIÁŠ st.

Bohumil Eliáš st. (1937 –2005) byl v kontextu české scény ateliérového skla 20. století jednou z nejvýraznějších postav, tvůrcem, který se svou mnohotvárnou originální tvorbou zapsal i do světového kontextu moderní umělecké sklářské tvorby jako nezaměnitelný autor a vážená umělecká osobnost.

Eliášův přirozený umělecký talent se rozvíjel studiem na SUPŠ sklářské v Železném Brodě, poté v letech 1957–1963 v ateliéru monumentální malby a skla prof. Josefa Kaplického na VŠ uměleckoprůmyslové v Praze. Zde měl čas rozvíjet své malířské vnímání a již od počátku dynamický styl práce s barvou, ale současně se vyhranilo i autorovo zaměření ke sklu. Do budoucna toto vzájemné propojení výtvarných oblastí určilo nastálo podstatu Eliášovy umělecké tvorby.

Zásadním mezníkem pro vývoj jeho sklářské tvorby byl rok 1975. Pro realizaci oken do gotického kostela Panny Marie použil jako první princip horizontálního vrstvení tvarů vyřezávaných z plochého skla. Tento výjimečně efektní způsob práce se sklem následně uplatnil v řadě monumentálních realizací v architektuře. Zároveň se vrstvení desek skla stalo i jednou z hlavních poloh jeho privátní tvorby volných skleněných plastík. Nejprve byly založeny na hře plastických tvarů, modelových tříštivými lomy světla na hranách. Od počátku 90. let však začal uplatňovat na jednotlivých vrstvách malbu pro vytvoření efektu iluze hlubokých vnitřních prostorů ve hmotě bloku. Tvary redukoval na jednoduché válce či hranoly upravované broušením. Vznikly tak jakési stély, monumentální ve své míčeniivé strohosti.

Malířské citění tvořilo jednotící základ Eliášovy umělecké osobnosti a proto se paralelně vedle tvorby ze skla pohyboval i v poloze malířské. Až do poloviny 80. let měly obě polohy své specifické a odlišné výrazy. Obě výtvarné cesty se prolnuly do nové formy v roce 1985, kdy se mu naskytla příležitost uplatnit svou dramatickou malbu na vyfouknuté duté tvary. Začaly vznikat práce, využívající pro malbu prostorovou formu skleněného tvaru a uplatňující i jeho specifické světelné vlastnosti. Tato díla znamenala pro Eliáše konečné spojení malířské polohy se skleněnou plastikou.

Výchozím bodem Eliášových malovaných skleněných objektů–obrazů byly od 90. let ohýbané a reliéfně tvarované desky plochého skla. Skleněný tvar se stal nositelem malovaných kompozic, využívajících veškerou mnohotvárnost autorova originálního projevu. Sklo umožnilo malbě obejmout prostor, vneslo do ní magickou světelnou hru lazur a trojrozměrné rozvinutí do imaginativních prostorů mimo realitu objektu samého.

Umělecká tvorba Bohumila Eliáše byla od svých počátků živelnou erupcí potřeby tvořit. Nehledal nové formy pro pouhé ozvláštnění své tvorby. Volil nezvyklé postupy a spojení intuitivně, proto, že je cítil jako nutnost pro naplnění své myšlenky. Užíval si naplo expresivní barevnosti a tvarové rozmanitosti.

Autorova více než čtyřicetiletá a nesmírně plodná umělecká dráha se uzavřela náhle, v momentu, kdy začínal se svým pověstným výbušným opojením z tvoření rozvíjet nové podoby své tvorby, formoval další odlišný výraz ve skle i v malbě. Jeho plastiky a obrazy zůstanou ve sbírkách desítek našich i zahraničních, veřejných i soukromých sbírek uchovány jako díla výjimečně invenčního a solitérního umělce světového formátu.

Mgr. Ivo Křen, kurátor sbírky skla Východočeského muzea v Pardubicích

Bohumil Eliáš Sr. (1937–2005) was a leading figure of the 20th–century Czech studio glass scene who, with his versatile and original work, also earned renown in the international context of modern glass art as a unique artist and respected artistic personality.

Eliáš’s natural artistic talent developed through his studies at the Secondary Applied Arts School of Glass-making in Železný Brod, later, between 1957 and 1963, at Professor Josef Kaplický’s studio of monumental painting and glass at the Prague Academy of Art, Architecture and Design. There he had time to develop his painterly perception and personal style of working with colour that had, from the outset, been dynamic. At the same time, however, his orientation towards glass became more pronounced. The mutual connection between these two artistic fields would subsequently form the definitive basis of Eliáš’s artistic expression.

A milestone in the development of Eliáš’s glass sculpture came in 1975. In producing windows for the Gothic Church of the Virgin Mary in Dobříš near Prague, he was the first to use the principle of the horizontal layering of forms cut out of sheet glass. He then applied

this visually effective means of working with glass in a series of monumental projects for architecture. At the same time, the layering of glass plates became one of the main areas of his private form of expression in free glass sculptures. These sculptures were initially based on the interplay of plastic forms modelled by the fragmented refraction of light at the edges. From the early 1990s, however, he began using paint on the individual layers in order to create the illusion of deep inner spaces in the material of the block. He reduced his shapes to simple cylinders and prisms modified by cutting. Using this technique he created objects reminiscent of steles that were monumental in their silent strictness.

Painterly feeling formed the unifying basis of Eliáš’s artistic personality, which is why, parallel to his glass sculpture, he was also active in the field of painting. Until the mid–1980s these two areas had specific and distinct expressive characteristics. Both artistic paths merged into a new form in 1985, when Eliáš had the opportunity to apply his dramatic painting on blown hollow glass forms. He began producing work that used the spatial form of the glass shape for painting as well as involving its special light–based qualities. For Eliáš these works meant a definitive fusion of painting and glass sculpture.

The point of departure for Eliáš’s painted glass object–pictures was, from the 1990s, bent and relief–shaped flat glass sheets. The glass shape became the bearer of painted compositions that drew on the entire diversity of Eliáš’s original expression. Glass enabled paint to span space, imbuing it with a magical play of light in the form of translucent paint layers and allowing it to develop three–dimensionally into imaginative spaces beyond the reality of the object itself.

Bohumil Eliáš’s art was, from its very beginnings, an elemental eruption of the pure need to create. He did not look for new forms simply to make his work more individual. He chose unusual techniques and combinations because he felt them to be a necessity in fulfilling his ideas. He employed expressive colour and formal diversity to the full.

Eliáš’s fruitful artistic career lasting over forty years came to an abrupt end just at the moment when, with his renowned intense enthusiasm for creating new forms in his work, he was beginning to develop new forms of his work and formulate a distinct expression in his glass and in his painting. His sculptures and paintings remain in dozens of collections, both public and private, in the Czech Republic and other countries as works by an exceptionally inventive and independent artist of international significance.

Mgr. Ivo Křen, curator of the glass collection at the East Bohemian Museum in Pardubice, Czech Republic
malíř a sklář
2.9. 1937–21. 5. 2005

STUDIA / EDUCATION
1954–57 SUPŠ sklářská, Železný Brod
1957–63 VŠ uměleckoprůmyslová v Praze, ateliér monumentální malby a skla prof. Josef Kaplický

ČLEN / MEMBERSHIP
S.V.U. Mánes
Rubikon

SAMOSTATNÉ VÝSTAVY–VÝBĚR / SELECTED INDIVIDUAL EXHIBITIONS
1984 Tokyo, Gekko Gallery
1985 Praha, Galerie Čs. spisovatele
1986 Hamburg, Galerie „L“
1987 München, Glas des 20. Jahrhunderts / Frankfurt, Galerie Gottschalk–Betz / Kassel, Galerie M / Velp, Galery Arti–chogue
1988 Hamburg, Galerie „L“ / Geneve, Galerie Trois / Berlin West, Plaisir de la Maison / Florida, Habatat Galleries / Litovel, Městské muzeum
1989 Haag, Gallery Rob van den Doel / 1990 Frankfurt, Galerie Gottschalk–Betz / 1991 Maastricht, The European Fine Art Fair / Chicago, Gallery Rob van den Doel, Sofa / Boca Raton, Habatat Galleries
1992 Praha, Galerie Rob van den Doel / Hamburg, Galerie „L“ / Paris, Galerie Carpe Diem / Tokyo, Gallery Nakama
1993 Toronto, The Glass Art Gallery–Janak Khendry / Bruxelles, Galerie Transparence
1994 Hittfeld, Glasgalerie E.Stölting / Praha, Středoevropská galerie / Roeselare, Museum Alfons Blome
1996 Plzeň, Institut francouzské kultury / Ostrava, Nová síň
1997 Pardubice, Východočeské muzeum / Jičín, Okresní muzeum a galerie / London, The Studio Glass Gallery / Jablonec n. Nisou, Muzeum skla a bižuterie / Kamomura, Japan, Koganezaki Glass Museum / Tokyo, Gallery Nakama
1998 Detroit, Habatat Galleries / Znojmo, Dům umění

/ Pardubice, Východočeská galerie, (Rubikon)
1999 Praha, Mánes / Hamburg, Galerie „L“ / Karlovy Vary, Galerie umění, (Rubikon)
2001 Reykjavik, Island, Reykjavik Art Museum, Journey to the Centre of the Earth (Rubikon) / Brno, Galerie Aspekt
2002 Weiden, D. Neues Rathaus, Bayerisch–Böhmische Kulturtagge (Rubikon) / Drammen, Norway, Drammens Teater og Kulturhus (Rubikon) / Praha, Mánes, Cesta do středu Země (Rubikon) / Praha, ČSOB, (B.Eliáš + I. Křen)
2003 Bruxelles, B. Czech Mission, (Rubikon) / Biarritz, F. La Crypte de l’ Eglise Saint–Eugénie, (Rubikon) / Berlin, D. Tschechisches Zentrum / Halle, Kunstverein „Talstrasse“ e.V. D, (Rubikon) / Osaka, Japan, Gallery Enomoto / Boca Raton, FL, USA, Habatat Galerie
2004 Galerie Václava Špály, Praha (Rubikon)
2005 Výstavní síň radnice Prahy 5, Praha / Museo di Arte Sakra, Suvereto, I (Rubikon) / Galerie Diamant, Praha

VÝSTAVY SE SKUPINOU RUBIKON / GROUP RUBIKON EXHIBITIONS
1998 Východočeská galerie v Pardubicích, Pardubice, CZ
1999 Galerie umění, Karlovy Vary, CZ, Galerie Prager Kabinett, Salzburg, A,
2000 Galerie Prager Kabinett, Salzburg, A
2001 Reykjavik Art Museum, Reykjavik, Island, „The Journey to the Centre of the Earth
2002 Drammen’s Theater og Kulturhus, Drammen, Norway
Neues Rathaus, Weiden , D
Výstavní síň MÁNES, Praha, CZ, „Cesta do středu Země“
2003 The Mission of the Czech Republic to the European Communities, Brussels, B
„Czech „Artists to the enlarged Europe“
La Crypte de l’ Eglise Sainte–Eugénie, Biarritz, F
„Verrerie tchéque–le groupe RUBIKON“
Kunstverein Talstrasse e. V., Halle, D,„Gruppe RUBIKON–Studio–Glas, Malerei, Graphik“
2004 Galerie Václava Špály, Praha, CZ
2005 Museo di Arte Sacra S. Giusto, Suvereto, I
Galerie S.V.U. Mánes– Diamant, Praha, CZ
2008 Krajská galerie výtvarného umění, Zlín, CZ

Od roku 1967 se autor účastnil více než sta společných výstav, které u nás a v zahraničí prezentovaly fenomén moderní české ateliérové sklářské tvorby.

Since 1967, the author has participated in more than hundred joint exhibitions, which presented home and abroad the phenomenon of modern czech studio glassmaking.

ZASTOUPENÍ VE VEŘEJNÝCH SBÍRKÁCH / PUBLIC COLLECTIONS
Lausanne, Musée des arts décoratifs de la ville / Praha, Národní galerie v Praha, Uměleckoprůmyslové muzeum / Brno, Moravská galerie / Pardubice, Východočeské muzeum / Jablonec nad Nisou, Muzeum skla a bižuterie / Liberec, Severočeské muzeum / Düsseldorf, Kunstgewerbemuseum / Yokohama Museum of Art / Paris, Musée des arts décoratifs / Amstelveen, Museum Jan van der Togt / Monterrey, Mexico, Museo vidrio / Ostrava, Galerie výtvarného umění / London, Victoria and Albert Museum / Takasaki, Japan, Takasaki Museum of Art / Kamomura, Japan, Koganezaki Glass Museum / Detroit, The Detroit Institut of Arts / Hamburg, Kunstgewerbe museum / Sars Poteries, Muséú du Verre / Scotts Dale Museum of Contemporary Art, Arizona / Galerie Benedikta Rejta, Louny / The Wustum Museum of Art, Racine, WI / The Houston Museum of Fine Art, Houston, Texas / The Corning Museum of Glass, Corning, NY / Glasmuseum Coesfeld Ernsting Stiftung, Coesfeld

BOHUMIL ELIÁŠ ml.

Bohumil Eliáš ml. (1980) zaměřil svůj výtvarný zájem také ke sklu. Na rozdíl od otce však po absolutoriu SUPŠ sklářské v Kamenickém Šenově zvolil studium v ateliéru figurálního sochařství Jana Hendrycha na pražské Akademii výtvarných umění, které ukončil v roce 2007. Svou tvorbu nyní rozvíjí v malbě, v podobě plastik ze skla taveného do formy, ale i z malovaných a lepených desek plochého skla. Některá díla realizuje také v bronzu či v jiných sochařských materiálech. V této mnohosti poloh navazuje na charakter velkorysého tvůrčího rozmachu svého otce. Volí však jinou cestu, oprostěnou od expresivní barevnosti, složitosti prolínajících se plánů a především zbavenou dějovosti příběhů. Neznamená to nic ve smyslu menší citlivosti, jenom je zaměřena odlišným směrem. Dramatické děje „divadla světa“ nazrazují hry s kompozicí tvarů, detailů a fragmentů věcí.

Práce Bohumila Eliáše ml. z malovaného vrstveného skla se nejčastěji zaměřují k architektonicky pojaté konstrukci liniových struktur a pevných tvarů. V uzavřených tvarech vytváří chvějivé subtilní kompozice. Zkušenosti z oblasti volné figurální tvorby v sádě a bronzu a sochařské vnímání forem se uplatňují j plastikách z taveného skla. Jejich podoba má kořeny v sochařsky znovuoobjevovaných skutečnostech. Často jsou inspiračním zdrojem fragmenty původních celků dávných architektur, které jsou zasazené do výtvarného kontextu. V tomto smyslu je zjevné například zaujetí tématem mostu či okna ve vizuálním okouzlení samotnou harmonií tvarů, ale i v hlubších významových kontextech. Monochromní hmota skla je měkce modelována pronikajícími světlem a dává plastikám nádech mlčenlivé tajemnosti.

Autor je ale mnohdy zaujat i svébytnou skulpturální kvalitou jen minimálního detailu bez komplikovaných významových souvislostí. Destruované strojní součástky, odpadové zbytky materiálů z výroby či citace tvarů stavebních článků a konstrukcí, někdy i v kontrastním materiálovém provedení, jsou včleněny do výrazu monumentálního celku. Záměrná torzovitost provokuje k představám o původní celistvosti.

K osobitému stylovému purismu či strohé přsnosti výrazu skla má blízko autorova malířská tvorba. Eliášovy obrazy tématicky vycházejí z podobných prvků, jaké se objevují i ve skle. Plochu obrazu často člení geometrickými útvary, vycházejícími z torzálních fragmentů nejrůznějších reálií–železných traverz či bizarních struktur vysekávaných plechů. Tyto motivy mnohdy rytmicky opakuje do oprostěných abstraktních kompozic, které vstupují do imaginativního volného prostoru bez konkrétního ukotvení významového děje. Charakteristická pro autorovu malbu je podobně jako u skla redukovaná barevnost.

Bohumil Eliáš mladší patří mezi nadějně a pracovitě autory nejmladší generace českých umělců–sklářů. Jeho vnímání věcí dává předpoklady postupného vytvoření vlastní autentické výrazové polohy a úspěšného pokračování v tvůrčí cestě slavného otce.

Mgr. Ivo Křen, kurátor sbírky skla Východočeského muzea v Pardubicích

Bohumil Eliáš Jr. (1980) also focused his artistic interest on glass. In contrast to his father, however, following the completion of his studies at the Secondary Applied Arts School of Glassmaking in Kamenický Šenov he chose to study at Professor Jan Hendrych’s studio of figural sculpture at the Prague Academy of Fine Arts, graduating in 2007. He now develops his artistic expression through painting in the form of molten–cast glass sculptures. He has also produced several works in bronze and other sculptural materials. In this diversity of individual areas, he follows on from the dynamic creative range of his father. However he himself chooses a different path that is free of expressive colour and the complexity of mutually connected planes, one that is above all devoid of the narrative features of stories. This does not mean that it is any less sensitive but simply that it has a different orientation. The dramatic actions of the ‘theatre of the world’ are substituted by plays on the composition of shapes, details, and fragments of objects.

Produced in painted layered glass, Bohumil Eliáš Jr.’s work is most often focused on the architecturally conceived construction of linear structures and rigid forms. In his enclosed forms he creates subtle shimmering compositions. His experiences in the field of free figural expression in plaster and bronze as well as his sculptural perception of forms are applied in his melted–glass sculptures whose appearance has its roots in the sculptural rediscovery of realities. A frequent source of inspiration is provided by fragments of ancient archi-

tectural wholes set in an artistic context. In this sense we can clearly see Eliáš’s fascination for the theme of the bridge and the window in a visual enchantment with the harmony of forms itself, though also with more profound symbolic contexts. The monochrome mass of the glass is softly modelled by the light that penetrates it, giving the sculptures a sense of silent mystery.

Eliáš is, however, often fascinated by the independent sculptural quality of the tiniest detail without complicated symbolic connections. Damaged machine parts, discarded remnants of materials and quotations of the shapes of construction elements, sometimes also in contrasting material execution, are incorporated into the expression of a monumental whole. Their deliberately fragmentary character makes us think about their original completeness.

Eliáš’s painting has much in common with the original stylistic purism and strictness of his expression in glass. His paintings have their thematic starting point in elements similar to those that appear in his glass. The pictorial area is often articulated by geometrical configurations stemming from the fragments of various realities, ranging from iron girders to the bizarre structures of cut sheet metal. These motifs are often rhythmically repeated until they form simplified abstract compositions that enter imaginary free space lacking the specific basis of events rooted in meaning. His painting, like his glass, is characterised by a reduced intensity of colour.

Bohumil Eliáš Jr. ranks among the most promising and diligent figures of the youngest generation of Czech glass artists. His perception of objects has enabled him to create his own authentic forms of expression and continue along the artistic path of his celebrated father.

Mgr. Ivo Křen, curator of the glass collection at the East Bohemian Museum in Pardubice, Czech Republic

NAROZEN / BORN
1.4.1980, Praha

VZDĚLÁNÍ / EDUCATION
1996–2000 Střední uměleckooprůmyslová škola sklářská, Kamenický Šenov
2001–2007 Akademie výtvarných umění v Praze, Katedra figurální plastika, prof.Jan Hendrych
Člen skupiny výtvarníků Mánes a Rubikon

SAMOSTATNÉ VÝSTAVY / SOLO EXHIBITIONS
2007 Galerie Chagall, Karviná, CZ
2008 Galerie S.V.U. Mánes Diamant, Jednakujedný, Praha, CZ
2009 Galerie Chagall, Karviná, CZ
Glasrijk Tubbergen, NL
2011 Galerie Solidet, Praha, CZ
Galerie Špejchar, Chomutov, CZ
Galerie U Slunce, Týn nad Vltavou, CZ
2012 Glasgalerie Hittfeld, DE
2013 Galerie La Femme,CZ
Galeri New Form, S
2014 Galerie Máma, Ostrava,CZ
2015 Galerie u Radnice, Tábor, CZ
Broft Gallery, NL
Glasgalerie Stoelting, Hamburg, DE
Vínohradský Pavilon, Praha, CZ
Galerie Nová síň, Praha,CZ
2017 Galerie la Femme, CZ
2018 Zámek Pardubice, Eliáš–Eliáš, CZ
Savoy Gallery, Bratislava, SK

SKUPINOVÉ VÝSTAVY / GROUP EXHIBITIONS
2005 Galerie Muzeum, Uherské Hradiště, CZ
2006 Galerie Internationale du Verre, «Memory», Biot, F, Black 06 Pardubice, CZ, Z folio galerie, California, USA
2007 Etienne a Van den Doel, Oisterwijk, NL, Galerie Internationale du Verre, «Contrast», Biot F
2008 Galerie Internationale du Verre, «Světlo, zdroj života», Biot, F, Skupina Rubikon, Zlín, CZ
2009 Galerie S.V.U. Mánes Diamant, Skupiny Rubikon–Figura, Praha, CZ, Connections, Galerie Mánes, Praha, CZ, Galerie Internationale du Verre, «Negative–pozitivní», Biot, F
2010 Galerie Internationale du Verre, «polychromie», Biot, F
2011 Neues Rathaus, Weiden / projekt pod záštitou bavorské vlády a města (Weiden), D, skupina Rubikon, Galerie Internationale du Verre, «monochromie», Biot, F
2012 Galerie U Slunce, Týn nad Vltavou, Vltavotýnské týdny, CZ, Galerie Internationale du Verre, «Kombinovaná technika», Biot, F, Junge Kunst, Passau, DE, Glasgalerie Hittfeld, skupina Rubikon, DE
2013 Galerie La Femme, Bretagne výstava, CZ,

Galerie Internationale du Verre, „Uvnitř–vně“, Galerie Liliová, CZ, Galerie La Femme, Villars–Konstanz, CZ, Galerie U Slunce, Týn nad Vltavou, Vltavotýnské týdny, CZ, Glasgalerie Hittfeld–Hamburk, DE, Spolek Mánes, Zámek Holešov, CZ, 2014 Kolner Liste, DE, Art Nocturno Knokke, BE, Galerie U Slunce, Týn nad Vltavou, CZ, Spolek Mánes, Zámek Holešov, CZ, Sochaři Mánesa, Zámek Vrbičany, CZ, Galerie Internationale du Verre, F
2015 Galerie La Femme, Zimní sporty, CZ, Glasmuseum Frauenau, skupina Rubikon, DE, Galerie Internationale du Verre, Biot, F, Spolek Mánes, CZ, Glasgalerie Stooelting, Skupina Rubikon, Hamburg, DE, Galerie la Femme, Provence výstava, CZ, Velkopřevorský mlýn, CZ,
2017 Knupp gallery LA, USA, Spolek Mánes, 130.výročí, CZ, Galerie Internationale du Verre, Biot, F
2018 Galerie Internationale du Verre, Biot, F, Galerie la Femme,1.Republika, CZ, Skupina Rubikon, Zwiesel, DE, Skupina Rubikon, Plzeň, CZ

SIMPOZIA
2004 Sv.Jan pod skalou, CZ (dřevo)
Zámek Bezdruzice, CZ (kámen)
2005 Zámek Bezdruzice, CZ (kámen)
Uherské Hradiště, CZ (bronz)
2012 Galerie La Femme, Bretagne, F
2013 Galerie La Femme, Villars–Konstanz, CH
2014 Sv. Jan Nepomucký, Plattling, DE
2015 Galerie La Femme, Pivovar Lobeč, CZ
2016 Galerie la Femme, Provence, F
2017 Lehnice,SK
2018 Zámek Hradek, Sušice, CZ
Galerie u Foťáka, Jistebník, CZ

PRÁCE VE VEŘEJNÝCH SBÍRKÁCH / PUBLIC COLLECTIONS
Východočeské muzeum v Pardubicích, Pardubice, CZ
Musée de designu et d’umění nášivky contemporains, Lausanne, CH
Ernsting Stiftung, Coesfeld–Lette, D
Grassimuseum–Leipzig–D
Barbara Achilles–Stiftung–Hamburg, D

EVA FIŠEROVÁ

Eva Fišerová se od počátku pohybuje ve výsostně intelektuálním světě a zcela racionálně volí míru reality a emoce; ta jí umožňuje vnést všaše a život do chladné skleněné hmoty a precizních tvarů.

Její tvorba vychází z nejlepších tradic a technické náročnosti, které adeptům sklářské speciálky na bratislavské Vysoké škole výtvarných umění vštěpil charismatický pedagog, docent Václav Cíglr. Jde však vlastními cestami, které jí vedou od geometrického brusu a klasické skloviny k novým technologiím, uvolněnějším tvarům, odvláěným experimentům s barvou, průhledností a světlem.

Sochařská řeč Evy Fišerové je expresivní a dramatická, podminěná invencí i citem. Vyrvíjí se od původní abstrakce a strohé geometrie k volnějším formám, které opouštějí hranice nepředmětného světa směrem ke stylizovaným postavám, torzům, hlavám, tvářím a k dalším identifikovatelným fragmentům reality. Autorka modeluje tvary–velkolepě i drobně–a s nesmírným citem odhaluje tajemný svět zakletý v nepoddajné hmotě.

Navzdory nepopíratelné výrazové síle těchto monochromních obrazů se dnes Eva Fišerová opět vrací k barvě, kterou původně objevila v čiré jiskřivosti skla a v záři světelného spektra. Její nejnovější oleje, pastely i miniatury, ve kterých kombinuje různé techniky se zlatem, pískovými strukturami, fragmenty písma a kaširovanou papírovou hmotou, září koloritem a jsou podobné jako její sochy reflexí vnějšího i vnitřního světa. Evokují průpějí historie a mytologie, ale i prostých lidských tužeb. Jsou spontánní a bezprostřední, plně tajemně a prchavě esence života–podstaty, která rezonuje v celé autorčině tvorbě.

Mária Horváthová

Eva Fišerová from the outset moved in a highly intellectual world and very rationally chose the degree of reality and emotion that enabled her to introduce passion and life into cold glass material and precise shapes.

She built on the best traditions and high technical standards that charismatic Associate Professor Václav Cíglr instilled in the students of his specialized glass department at the Bratislava Academy of Fine Arts. However she followed her own paths, which led her from geometrical cut glass and classical glass to new technologies, freer shapes, and daring experiments with color, air and light.

The sculptural style of Eva Fišerová is expressive and dramatic, conditioned by invention and feeling. It has developed from its original abstraction and austere geometry to freer forms which leave the borders of the abstract world to go in the direction of stylized figures, torsos, heads, faces and other identifiable fragments of reality. The author models shapes–large and small and with exceptional feeling reveals the secret world imprisoned in this rigid material.

Even though the expressive strength of these monochrome works is undeniable, Eva Fišerová is now once more returning to colour, which she originally discovered in the pure sparkle of glass and the glow of the light spectrum. Her latest oils, pastels and miniatures, in which she combines a variety of techniques with gold, sandy structures, fragments of script, or paper mache, radiate with colour and, like her sculptures, are a reflection of the external and inner world and evoke the combination of history and mythology, as well as simple human desires and ancient truths. They are spontaneous and immediate, full of the mysterious and elusive essence of life, whose tastes and smells resonate in all the author’s work.

Mária Horváthová

EVA FIŠEROVÁ
akademická sochařka / sculptor
NAROZENÁ / BORN
19. 8. 1947 Žilina, Slovensko / Slovakia

STUDIA A PŮSOBENÍ / EDUCATION
AND CAREER HISTORY
1962–1966 Střední průmyslová škola sklářská, Lednické Rovne / Secondary School of Glass in Lednicke Rovne
1967–1973 Vysoká škola výtvarných umění, Bratislava, ateliér Sklo v architektuře, doc. Václav Cíglr / Academy of Fine Arts in Bratislava, department Glass in architecture,Doc. Václav Cíglr, 1967–1973
Od roku 1973 tvoří své díla ve svobodném povolání v Bratislavě / from 1973 creates and lives

as free–lance artist in Bratislava, Slovakia.
Věnuje se tvorbě skleněných objektů z taveného a broušeného skla a realizuje monumentální díla ve skle pro architekturu / She devotes herself to creating glass objects made of fused and cut glass and realizes monumental works in glass for architecture.

Od roku 1990 do 2000 tvoří stále rozměrnější vícedílné skleněné skulptury / From 1990 to 2000 she makes increasingly large–scale multi–part glass sculptures.

Od roku 2000 vytváří velké bronzové sochy a začíná malovat velkorozměrná olejová plátna. Realizuje opakované studijní pobyty v Paříži. / Since 2000, she has created large bronze sculptures and began painting large–scale oil paintings.
Realizes repeated study stays in Paris.
Od roku 2014 žije a tvoří v Praze / from 2014 lives and creates in Prague as free–lance artist, Czech republic

ZASTOUPENÍ V SBÍRKÁCH / PUBLIC COLLECTIONS
Slovenská národná galéria, Bratislava, Slovensko / Slovak National Gallery, Slovakia
Uměleckooprůmyslové muzeum, Praha, Česká republika / Prague, Czech republic
Moravská galerie, Brno, Česká republika, Moravian Gallery, Brno, Czech republic
Spišské muzeum, Levoča, Slovensko, Spis museum, Slovakia
Galerie umělců Spiše, Spišská Nová Ves, Slovensko / Gallery of Spis artists / Slovakia
Sklářské muzeum, Lednické Rovne, Slovensko, Glassmuseum, Lednické Rovne, Slovakia
Galerie ZOYA, Bratislava, Slovensko, Slovakia
Unibanka, Bratislava, Slovensko / Slovakia
Galerie Nova, Bratislava, Slovensko / Slovakia
Galerie Nadir, Annecy, Francie / France
Galerie D’Amon, Paris, Francie / France
Galerie LEclat du Verre, Paris, Francie / France
CERFAV, Vannes–les–Chatel, Francie / France
Musée des Beaux Arts de Rouen, Rouen, Francie / France
Musée du verre de Conches, Conches, Francie
Nationale Nederlanden, Nizozemsko / Netherland
Umělecká sbírka královny Norské, Art collection of queen of Norway
Sam and Valentine Jonker collection, Den Haag, Nizozemsko / Netherland
Maria and Jan Fabriccky collection, Travnicka, Slovakia
John G. Kelcey collection, Ceckovice, Czech republic
Jean Francois Millo collection, Lyon, France
Bernard Fabry collection, Aix–en–Provence, France
Museum of Glass, Corning, USA
Glass Museum, Texas, USA
Glass Museum, Toronto, Kanada

SOUKROMÉ SBÍRKY / PRIVATE COLLECTIONS
Slovensko / Slovakia, Česká republika / Czech republic, Francie / France, Velká Britanie / Great Britain, Rakousko / Austria, Kanada / Canada, USA, Itálie / Italy, Švýcarsko / Switzerland, Japonsko / Japan, Nizozemsko / Netherlands, Norsko / Norway, Čína / China, Německo / Germany, Rusko / Russia.

SAMOSTATNÉ VÝSTAVY / INDIVIDUAL EXHIBITIONS
EVA FIŠEROVÁ–UMĚLECKÉ SKLO, Spišské muzeum, Levoča, 1986, SK
EVA FIŠEROVÁ–IMAGINÁCIA, Galéria umelcov Spiša, Spišská Nová Ves, 1989, SK
EVA FIŠEROVÁ–CONTEMPORARY GLASS, Galerie Rob van den Doel, Den Haag, Nizozemsko, 1990, NL
EVA FIŠEROVÁ–SCULPTURES CRISTAL FUSSIONÉ, Galerie D’AMON, Paříž, 1991, F
EVA FIŠEROVÁ–SKLENENÁ PLASTIKA, Galerie Poľnobanky, Bratislava, 1993, SK
LES SCULPTURES DE VERRE DE EVA FISEROVA, SALOON INTERNATIONAL D ART STRASBOURG 1996, Parc des exposition Wacken, Galerie Nadir, Strasbourg, 1996, F
LES SCULPTURES DE VERRE DE EVA FISEROVA, Galerie Nadir, Jean–Pierre Postaire, Annecy, 1996, F
EVA FISEROVA –GLAS IN MODERN DESIGN, Schonbrunn Schloss, Vídeň, Rakousko, 1997, A
EVA FIŠEROVÁ–VISION, Studio Glass Gallery , London, 1997, GB
VÍZIA–EVA FIŠEROVÁ, Galerie Hlavního města Bratislavy, Mirbachův palác, Bratislava,1999, SK
VERRE CUILÉ AT TAILLÉ–EVA FISEROVA, Galerie L’Eclat du Verre, Paříž, 1999, F
EVA FIŠEROVÁ–VIZE, Galerie na Jánském

vršku, Praha, 2000, CZ
NOVÁ ZPRÁVA, Galerie Nova, Bratislava, 2001, SK
SCULPTURES DE VERRE DE EVA FISEROVA, Galerie L’Eclat du Verre, Paříž, 2002, F
ISPIRATION–EVA FISEROVA, Francouzský institut, Bratislava, 2003, SK
INSPIRATION–EVA FISEROVA, Cité Internationale des Arts, Paříž, 2003. F
LUMEN MUNDI, Slovenský institut, Budapest, 2005, H
FASCINACE–EVA FIŠEROVÁ, Tatranská galerie, Poprad, 2004, SK
LE VERRE EXPRESSIONS D’ART–EVA FISEROVA, Musée du Centre Minier de Faymoreau, Faymoreau, Vendée, 2005, F
IMAGINACE, Galerie Zoya, Bratislava, 2008, SK
ODYSEA BRONZU, Tatranská galerie, Poprad, 2009, SK
UNSICHTBARE REALITÄT VON EVA FISEROVA, Slovenský institut, Vídeň, Rakousko, 2011, A
SPIRITO ET MATERIA, Bibliotheca civica, Chieri, Itálie, 2011, I
ESENCE, Galérii Nová síň, Praha, 2013, CZ
HUMAN SPIRIT, Křížová chodba Carolina, Univerzita Karlova, Praha, 2017, CZ

OCENĚNÍ / AWARDS
Bronzová medaile za soubor Olympijských cen v Mnichově na Exemple 72
Cena Fondu slovenských výtvarných umění v roce 2014

JOSEF MAREK

Josef Marek ve svých výjimečných sopečných tvůrčích využívá přirozených vlastností skleněné hmoty a její schopnosti vytvářet pocit hloubky na velmi krátkém prostoru. Jeho praktické sochařské vzdělání, výjimečný talent a neobyčejná představitivost mu dávají výhodu přistoupit k tomu- mimořádnému médiu z mnoha různých směrů. Josef Marek ve svých jednoduchých, čistých téměř minimal- stických formách–možná ovlivněných jeho dlouhým po- bytem v Japonsku–vytváří ve skle neskutečné prostory, zprostředkovávající pocity tajemna, pro našimi smysly neuchopitelné vjemy, které vytvářejí atmosféru přivá- dějící pozorovatele k myšlence pochopení nedokonalosti našich smyslů, kdy cítí cosi neurčitého a nepopsatelného, něčeho co nás přesahuje, jak skvěle vyjádřil ve svém eseji Řecký fysik a filosof Antonios Evangelinos. Jindy zase vytváří ze skla a jiných sochařských materiálů objekty ve zjevně nemožných pozicích popírajících gravitaci, aby opět vytvořil ilusi vznášení nebo letu. Často jeho záměry vyžadují kombinovat sklo s kamenem nebo jinými mate- riály pro dosažení žadaného účinku.

Josef Marek in his stunning sculptures uses natural qua- lities of glass mass and its ability to create the feeling of depth on a very short space. His practical sculptural train- ing, exceptional talent and strong imagination gives him the advantage to approach this extraordinary medium from many different directions. Josef Marek, in his sim- ple, nearly minimalistic forms–perhaps influenced by his long stay in Japan–creates unreal spaces with the mys- terious feeling or some other time creating objects out of glass in apparently impossible positions denying gravity to once more time create illusion of levitating or flying. I believe I am not the first to notice that what Josef Marek has achieved in his visions and has materialized in his glass sculptures is certainly extraordinary and hu- gely important. It is a monumental contribution to the cause of consciously attaining our totality in beauty and beatitude, to the cause of the knowledge of our Self in a state of silent and humble methexis (μέθεξις)* of the Primordial Beauty. “We mostly live in Shadows. Great- est mysteries, silent all pervading Truths, are written in the language of myths and poetry and in the silent language of sculptures”. Are we guessing at shadows in firelight? Are we trapped in sensory modalities? This is the essence of the platonic Myth of the Cave. Can one positively experiment on the Myth? I must answer “yes”. And this is how to do it sculpturally: Ideas, universal Forms, come and seize your mind. It simply happens. The rest is just hard work. Carefully stage lines and surfaces, volumes and cavities, presence and absence, paths of light and shadows, all in glass, all in various degrees of transparency. Set up the alchemical laboratory of the senses and the perceiving mind. Then... snap ! An undeni- able illusion is suddenly standing in front of our very own puzzled eyes. The ordinary senses are ceasing, stop- ping, slowing down from wandering endlessly. An illu- sion with no tangible material / substratum has opened the gate that leads from the tangible to the Idea. Nous (Mind) emerges, seeing inside itself, coming to itself, seeing beyond the spatiotemporal, mainly processual, functional walls and boundaries raised by the gravity and the opacity of the sensible three dimensional, limited, commonplace objects.

Freed from gravity and opacity, the Mind is sli- ding over academic chatter, to enter into this silent,non verbal visual lab and ponder on the eternal non–indivi- dualistic truths about our hidden Oneness, our one and only essence as responsive and experiencing beings. In full splendor and with convincing power, aided by Ma- rek distinctively clear sculptural visualization, the most abstract elements of the platonic Myth of the Cave are facing us, ready to discuss with us, but impossible to argue with us –since Ideal Beauty excludes the option of arguing. This is the summit of the human mysteries.

“We mostly live in Shadows. Greatest mysteries, profound Truths are written in the language of myths, poetry and in the silent language of sculptures”.

Antonios Sophocleus Evangelinos, Aioleus, physicist,ontologist, philosopher 14.02.2014, Lesvos

* *methexis* (μέθεξις as written in Greek) means *wide awake conscious or even super conscious) participa- tion, assimilation, corroboration and ontological union, in the most profound, deep, meaningful and holistic non–fragmentary way.*

NAROZEN / BORN

1963

VZDĚLÁNÍ / EDUCATION

1978–1982 Secondary school of glass art, Kamenický Šenov
1990–1996 University of Fine Arts and Architecture,Prague–Glass in Architecture
1994–1995 Alfred University N.Y., USA,

PRACOVNÍ ZKUŠENOSTI / WORK EXPERIENCE

1982–1986 glass worker, Crystalex, Nový Bor
Art and craft Teacher, SOÚ sklářské, Kamenický Šenov
1989–1990 Designer and director of art glass experimental workshop, Umělecká femesla, Prague
1997–2000 Visiting Professor, Toyama City Institute of Glass Art, Japan

LEKTORSKÁ ČINNOST / LECTURES

University of Sunderland UK, Contemporary Art
Glass Society UK,Staffordshire University U.K.

VYBRANÉ VÝSTAVY / SELECTED EXHIBITIONS

1991 Galerie Václava Špály, Praha
1991 Water Reservoir, Barcelona
1993 Hrad Sovinec
1994 Holsten Gallery, USA
1994–1996 Rob Van Den Doel Gallery, Holandsko
1995 Umělecko–průmyslové muzeum, Praha, Cena Swarovského
1995–1996 Galerie Langův Dům, Frýdek
1996 Národní technické muzeum, Praha
1998 Chappell Gallery, USA
1998 DAY.I.Can, Toyama, Japonsko
1998 Aichi Prefectural Ceramic Museum, Seto, Japonsko
1998 Museum of Modern Art, Takaoka, Japonsko
1998 Enomoto Gallery, Osaka, Japan
1998 Venezia Aperto Vetro 98, Itálie
1998 Auction in aid of Sue Ryder Foundation, The Studio Glass Gallery, Londýn
1998 Glasgalerie Hittfeld, Německo
1999 The second contemporary glass exhibition in Satsuma, Japonsko
2000 Japanese Connections, The Studio Glass Gallery,Londýn
2002 Stone and glass, Czech Embassy, Tokyo, Japonsko
2004 / 05 Praha / Aichi–Japan–EXPO
2005–“V zajetí světla a prostoru”
2006 MASTERS OF MODERN,MUNCHEN
2006 SOFA Chicago
2007 SOFA Chicago
2008 Reflections on Contemporary Glass,Museum of art,santa Fe,New Mexico
2008 20 Jahre glasgalerie hittfeld:“Drei generationen“
2009 Connections–Contemporary european glass sculpture.
2012 Lei see,Koru contemporary art gallery Honk Kong
2015 MASTERS OF MODERN,MUNCHEN,DE
2016 CONNECTIONS –THE SCOTTISH GALLERY–EDINBURGH UK.
2016 Ovengevormed glass ,Zaandvort museum Holland
2016 Masters of form.Stoelting gallery,Hamburg
2017 CGS 20 jubileum show,Etienne gallery,Oisterwijk,NL

SAMOSTATNÉ VÝSTAVY / SOLO EXHIBITIONS

1999 Josef Marek–Glass Sculptures, Kaki Gallery, Toyama, Japonsko
2002 Give and Take, The Studio Glass Gallery, Londýn
2003 Josef Marek–skleněné plastiky,Galerie Langův dům,Frýdek
2010 Josef Marek–sculptures / galerie Frank Picon,Paris
2013 Josef Marek–glass space,Galerie Minerva,Malmo,Sweden
2013 Josef Marek –glass sculptures Broft galéry Den Haag
2014 Josef Marek –glass sculptures ,Broft Gallery Leerdam
2014 Josef Marek–Illusive raum. Stoelting gallery ,Hamburg
2015 Josef Marek–glass sculptures,gallery of cultural center Cvikov ČR
2016 Josef Marek–glass and inner space,GLD Frýdek
2017 Polarized unity,galerie Stoelting,Hamburg / with Malvina Middleton /

ZASTOUPENÍ VE SBÍRKÁCH / PUBLIC COLLECTIONS

Toyama Museum of Glass,Japan
Glasmuseum,Ernsting Stiftung,Coesfeld,Germany
Barbara Achilles stiftung Germany
Museum města Pardubic ČR
Musée de design et d’arts appliqués contemporains,Lausanne

OCEŇENÍ / COMPETITIONS AWORDS

New glass review competition–1992, 1997, 1998, 1999, 2000,2005, Corning, USA, Price of Daniel Swarowski–1995
Art Buzz 2008 collection the bookUSA –second price
Nicosia Conference center art competition,3d price.
2017 Fusion art–artist spotlight
2017 Meneghetti International Art Prize’17

MALVINA MIDDLETON

POSEL NADĚJĚ / MESSENGER OF HOPE

„POSLOVÉ“ se vyznačují dynamickými kontrasty textur a tvarů. Hledání, které začalo v primitivním stádiu, se „seekers“ („hledající“), se nakonec vyvinulo do klidně- šihu a modernějšího pocitu skrze „Poslové“. „Poslové“, kteří působí dojmem andělů nebo letí- cích ptáků, vyzývají diváka, aby hledal umělecké prvky použité umělcem, stejně jako nepolapitelný a čirý pocit povrchu. Centrální těžká a pevná geometrická forma s hladkým povrchem je v kontrastu s dvěma lehkými, asymetrickými, bohatě tvarovanými formami, které z ní vycházejí z každé strany, čímž vzniká neklidné napětí mezi lehkým pocitem létání a pohybu a těžkým, stabilním pocitem trvalosti a pevnosti. Umělkyně vyzývá diváka, aby se účastnil její umělecké interpretace a hledal svůj vlastní význam a osobní poselství.

Dr. Helen Měli, umělecký historik

The “MESSENGERS” are characterized by dynamic contrasts of textures and shapes. The search which began at a primitive stage, with the seekers, eventually evolves into a more restless and modern feeling through the “Messengers”.

The “Messengers” which give the impression of an- gels or birds flying, challenge the viewer to search for the artistic elements used by the artist as well as the elusive and transparent feeling of the surface. A central heavy and concrete geometric form with a smooth surface comes in contrast with the two light, asymmetrical, richly–textu- red forms that originate from inside her within each side, thus creating a restless tension between the light feeling of flying and movement and the heavy, steady feeling of the permanent and the solid. The artist challenges the viewer to participate in her artistic interpretation and seek his own meaning and personal message.

Dr. Helen Měli, Art Historian

NAROZEN A / BORN
Nicosia, Cyprus

PŮSOBENÍ / CAREER HISTORY

2003– up to now Art teacher at secondary schools, Nicosia, Cyprus
1998–99 Fine Art instructor, Frederick Institute of Technology, Nicosia, Cyprus
1993–95 Fine Art instructor, Frederick Institute of Technology, Nicosia, Cyprus

VZDĚLÁNÍ / EDUCATION

Teacher Development Centre of the Ministry of Education and Culture, Nicosia, Cyprus, Teaching training certificate for secondary education
1996University of Wolverhampton, U.K. Master of Art
1992Heriot Watt University, The Edinburgh College of Art, Scotland U.K., Post Graduate Diploma in Art and Design (Glass, Architectural Glass)
1986–91, Aristotelian University of Thessaloniki, Department of Fine and Applied Arts, Greece, Fine Art– Painting
1989– 91, Private Studio, Painting– Byzantine icons

SKUPINOVÉ VÝSTAVY / GROUP EXHIBITIONS

2017 ART ATHENS CUBE GALLERY
2017 CGS 20 jubileum show,Etienne gallery,Oisterwijk,NL
2016 Ovengevormed glass on Tour,Museum Zaandvort,NL
2015 Masters of Modern,Munich Germany
2015 Glass sculptures,Cultural center ,Cvikov,CZ
2015 It is not a gallery / Nicosia / CY
2011 Kanthos ART Center / Nicosia / CY
2011 Summer time,Center of contemporary art / Diatopos / Nicosia CY
2010–12 Artist Bazaar by Leventis Municipal Museum of Nicosia
2010 50 years of artistic creations / EKATE / Melina Merkouri Hall,Nicosia CY
2010 Alexandria International Symposium for Sculpture, Alexandria, Egypt
2010 ‘Love and Hate’, Centre of Contemporary Art Diatopos, Nicosia, Cyprus
2010 IS NOT GALLERY, Nicosia Cyprus
2010 Arts centre Athens,Greece
2009 Mills Art Centre, Nicosia, Cyprus
2009 IS NOT GALLERY, Nicosia Cyprus
2008 ‘Greek colours abroad’ Ministry of Foreign Affairs, Athens, Greece
2008 Art Centre, Athens, Greece
2008 Exhibition of young artists,‘Space–action’,

Technopolis, Gazi, Athens, Greece under the patronage of the Ministry of Culture
2007 “The Angels”, Gallery K, Nicosia, Cyprus
2006 “Glass Price 2006”, Coburg, Germany
2006 ‘Tehnis Dromena’ Gallery, Nicosia, Cyprus
2005 3rd International Art Festival, Centre of Contemporary Art, Hania, Greece
2005 “Unclaimed Luggage”, Circulo de Bellas Artes, Madrid, Spain
2004 “Nomadifesta 2004”, Pack your Suitcase, Nicosia, Cyprus
2003 “The Kiss”, Gallery K, Nicosia, Cyprus
2001 Opus 39 Gallery, Nicosia, Cyprus
2001 “The Kiss”, Gallery K, Nicosia, Cyprus
2001 The Cyprus Institute of Neurology and Genetics, Telethon 2001, Exhibition / Charity Auction, Nicosia, Cyprus
2000 International Biennale of Saint–Etianne, France
2000 OPUS 39 Gallery, Nicosia, Cyprus
1999 Gloria Gallery, Nicosia, Cyprus
1999 20th Alexandria Biennale, Alexandria, Egypt
1999 House of Art and Literature, Limassol, Cyprus
1999 ‘Alliegie’ auction of works of art, Bank of Cyprus auditorium, Head Office, Nicosia
1997 19th Alexandria Biennale, Alexandria, Egypt
1997 OPUS 39 Gallery, Nicosia, Cyprus
1997 House of Art and Literature, Limassol, Cyprus
1996 Communication Gallery–Birmingham–U.K.
1996 Foyer Gallery, WOLVERHAMPTON–U.K.
1995 2nd Biennale of young Artists, Rijaka Croatia
1995 ‘Alliegie’ auction of works of art, Bank of Cyprus auditorium, Head Office, Nicosia
1994 Pan Cyprian E.KA.TE exhibition, Famagusta Gate, Nicosia, Cyprus
1993 E.KA.TE Famagusta Gate, Nicosia, Cyprus
1992 Degree exhibition, Edinburgh Fine Art School, Edinburgh, Scotland
1987 Exhibition of students from the Studio of the Fine Art school, Macedonian Cultural Company, Kilkis, Greece

SAMOSTATNÉ VÝSTAVY / SOLO EXHIBITIONS
2017 Together with Josef Marek–Polarized unity,Galerie Stoelting ,Hamburg
2008 Open Studio, Nicosia, Cyprus
2008 ‘Messengers’, Contemporary Art Diatopos Gallery, Nicosia, Cyprus
1994 OPUS 39 Gallery, Nicosia–CYPRUS
1998 Open STUDIO, Nicosia–CYPRUS

ZASTOUPENÍ VE SBÍRKÁCH / COLLECTIONS / MUSEUMS–PRIVATE,COMMISSIONS
State gallery of contemporary Cypriot Art in Nicosia,Cyprus, Central Bank of Cyprus, Kaimakli Bank in Nicosia,Cyprus, Bibliotheca Alexandrina Art Centre, Alexandria, Egypt, Amathus Hotel, Limassol Cyprus
Private collections in Cyprus and abroad.

ČLENSTVÍ / MEMBERSHIPS

E.KA.TE (Cyprus Chamber of fine Arts, Member of IAA, Int. Association of Art, Cyprus)
E.E.T.E (Greece Charnber Of Applied Arts)
Organisation of Secondary School of Teachers of Cyprus

OCEŇENÍ / PRIZES AND ACHIEVEMENTS

2012, 3d prize,Nicosia Conference Center Architectural competition,CY
2011, TGK competition,beautiful nature,Germany
2010, Nominated to participate in the Internatrional symposium of sculpture in Alexandria, Egypt
2009, Jutta Cuny–Frantz Memorial Award, Selected Entry, Germany
2007, Awarded the commission for the prize of the ‘Nicos Simeonides Research’ Competition
2007, Jutta Cuny–Frantz Memorial Award, Selected Entry, Germany
1999, Prize (sculpture) 20th Biennale of Alexandria, Egypt (guest artist)
1997, Prize (sculpture) 19th Biennale of Alexandria, Egypt
1997, Slides of work shown at a lecture at GAS in Tuson, Arizona
1996, Distinction–University of Wolverhampton, U.K

WORKSHOPY A SYMPOZIA / WORKSHOPS AND SYMPOSIA
Attended several glass workshops in England (1986, 1994, 2002, 2003 & 2007), U.S.A (1993), Italy (1995), Germany (2000) and France (2001), Czech Republic (2008, 2009)

MATYAS PAVLIK

Zenith: When I made this piece, I was thinking about how the sky looks like when you conquer a mountain peak. Glass, ever changing reminds me of that feeling.

Zenith: Když jsem dělal tento konkrétní kus, přemýšlel jsem o tom, jak vypadá obloha, když dobudeš vrcholku hory. Sklo stále se měnící mi připomíná ten pocit.

NAROZEN / BORN

30. 9. 1984

VZDĚLÁNÍ / EDUCATION AND INTERNSHIPS

2014–2015, Internship Studio of Vladimira Klumparova, Cast Glass
2013–2014, Studied Ceramics with Purepecha Indians in Michoacan Mexico
2009–2012, Anglo American University in Prague, Philosophy and Humanities
2007–2009, University of Art Architecture and Design, Prague. Studio of Space Production
2004–2006, University of San Francisco, USA. Graphic Design
2001–2003, The American School of Guadalajara, Guadalajara, Mexico
1999–2001, Northfield Mount Hermon, Northfield MA, USA

VÝSTAVY A PROJEKTY / EXHIBITIONS AND PROJECTS

2012 Co–founded M.O.M design studio
2012 M.O.M Exibition, Galerie Zlata Lilie, Prague
2013 Tajemstvi Svetla, Vychodoceska Galerie Pardubice, Czech Republic
2014 Group Exhibition, Ex–Colegio Jesuita, Patzcuaro, Mexico
2014 Group Exhibition, Schantz Gallery, Stockbridge MA, USA
2015 Group Exhibition at Austin Art Projects, Palm Desert CA, USA
2016 Glass for the New Millennium, Crocker Art Museum, Sacramento,CA, USA
2016 Group Exhibition, Heller Gallery, New York, USA
2016 Group Exhibition, Austin Art Pojects, Palm Desert CA, USA
2017 Joint Exhibition, Broft Gallery, Leerdam, NL
2018 Joint Exhibition, Achilles Foundation, Hamburg, Germany
2018 Group Exhibition, Stölting Gallery, Hamburg, Germany

ZASTOUPENÍ VE SBÍRKÁCH / COLLECTIONS

Kaplan–Ostergaard Colletion, CA, USA
Schnitzer Foundation, OR, USA
Achilles Foundation, Hamburg, Germany

PETR STACHO

Petr Stacho je sklářský výtvarník a malíř působící v Kamenickém Šenově a Ústí nad Labem. Po absoltoriu na Pražské UMPRUM (obor Sklářské výtvarnictví u prof. Svobody a Kopeckého), tvoří na volné noze a od roku 2007 také vyučuje na prestižní Střední Uměleckoprůmyslové škole Sklářské v Kamenickém Šenově, nejstarší svého druhu na světě, jejímž hrdým absolventem rovněž je.

Umělecké sklo spojuje tvrdou fyzickou práci s řemeslnou výrobou, výrobní technologií s jemnými duševními procesy. To jsou aspekty, které činí umělecké sklo tak přitažlivé a tak těžké zvládnout. Stacho zřejmě vybral trojúhelník jako symbol intuitivního hledání dokonalosti a rovnováhy všech těchto prvků sklářského umění–ideální dokonalost výtvarné vize je neustále narušována a ovlivňována lidskou nedokonalostí a náhodnými zásahy vyplývajícími z nepředvídatelné povahy samotného skla. Je dobře známo, že sklo vždy sleduje svou nepředvídatelnou podstatu a jen velkolepí umělci se přiblížii k tomu ji usměrnit. Do základních geometrických tvarů zasahují záměry umělce ale zároveň zachovávají nápadnou podobnost s vzory vytvořenými samotnou Matkou přírodou–tajícím ledem nebo mrznoucí tekutinou, průsvitnými látkami, narážejí do sebe v dynamickém prostředí přirozených fyzických vztahů a lidské představitosti.

Petr Stacho is a glass artist and painter working in Kamenický Šenov and Ústí nad Labem. After graduating from the Prague UMPRUM (Glass Design at Prof. Svoboda and Kopecký), he is freelance and since 2007 he also teaches at the prestigious High School of Applied Glass Arts in Kamenický Šenov, the oldest of its kind in the world, whose proud graduate he also is.

Glass art combines hard physical work with craftsmanship, manufacturing technology with subtle mental processes. These are the aspects that make glass art so attractive and also so hard to master. Stacho apparently chose the triangle as a symbol of intuitive search for perfection and a balance of all these elements of glass art–the ideal perfection of the artist’s vision which is being constantly disturbed and interfered with by human imperfection and the random interventions resulting from the unpredictable nature of the glass itself. It is well known that glass always follows its unpredictable essence, and only master artists come close to commanding it. Basic geometrical forms are invaded by the artist’s intent while retaining a striking resemblance to patterns defined originally by Mother Nature–melting ice or freezing liquid, meteorite minerals or transparent substances, all colliding in a dynamic environment of physical natural relations and human imagination.

NAROZEN / BORN 23.6.1965 v Ústí nad Labem

VZDĚLÁNÍ A PRACOVNÍ ZKUŠENOSTI / EDUCATION AND CAREER HISTORY 1980–1984 Střední uměleckoprůmyslová škola sklářská v Kamenickém Šenově, specializace broušení a tvarování skla 1984–1985 Obnova památek: středisko v Mladé Boleslavi se zaměřením na restaurování a tvorbu vitráží 1988–1994 Vysoká škola uměleckoprůmyslová, Praha, ateliér skla 1993 Studijní pobyt v Gentu (Belgie) na Královské akademii krásných umění 2007 Vedoucí oddělení broušeného skla na SUPŠ–sklářské v Kamenickém Šenově 2010 Vedoucí oddělení broušeného a rytého skla na SUPŠ–sklářské v Kamenickém Šenově Žije a pracuje v Kamenickém Šenově a Ústí nad Labem

VÝSTAVY / EXHIBITIONS 1993 Galerie Rob van Den Doel, Praha Bamberg, Německo 1994 Artefiera 94, Boloňa, Itálie Frankfurt, galerie Vetro, Německo 1995 Zámek Trója Praha Kunst und Gewerbe, Hamburg, Německo 1998 Czech and British Contemporary Glass Sculptures, galerie Studio Glass, Londýn, VelkáBritánie 2000 Salon 2000, Praha 2003 *Krásné postavy z ostrovů*, výstava ve Sklářském muzeu v Kamenickém Šenově 2009 Magija Českog stakla,Beograd,Srbsko 2012 Mezinárodní festival skla, Stourbridge,Velká Británie

2013 TUCET,výstava pedagogů SUPŠ– sklářské,Muzeum Kamenický Šenov Sily přírody–Hotel sansoucci, resort SPA,Karlovy Vary 2014 Tavená plastika 2,Železný Brod Hangzhou art fair 2014 ,Hangzhou,Čína Art of glass bienále,Shanghai,Čína 2015 Výstava pedagogů a vybraných studentských prací SUPŠS Kamenický Šenov(galerie MOSER),Praha Výstava OBRAZY,SKLO v oblastním muzeu v Děčíně (s Petrem Menšem) EUROPEAN GLASS FESTIVAL ve Vroclavi (POLSKO) BOHEMIAN GLASS ART COLLECTION,Bao gallery,Peking (Čína) CITY ART GALLERY v Lodzi (POLSKO) CONTEXT ART, Miami (USA) 2016 Krkonošské muzeum v Jelení hoře (POLSKO) Art Palm beach (USA) Galerie umění v Legnici (POLSKO) Putovní výstava NO LIMITS Galerie STOELTING,Hamburg (NĚMECKO) SOFA–by Ai Bo gallery, Chicago (USA) 2017 Výstava GLASOBJECTEN v Leerdamu (HOLANDSKO) Výstava FINE GLASS ART–Petr STACHO v Hamburku (NĚMECKO) 7. Mezinárodní festival skla 2017,Asselborn (LUCSEMBURSKO) Mezinárodní výstava skla v Sulzbachu–Saar (NĚMECKO) 2017 Výstava BARVA SVĚTLA v Minsku (BĚLORUSKO) Výstava KULTURNÍ MOST ve FATRES (RAKOUSKO) Výstava SKLO NOVÉ ÉRY na zámku Theuern, (NĚMECKO) 2010 –2014, Mezinárodní festival uměleckého skla,Karlovy Vary 2011–2014 Sklo ve skleníku,galerie Welti, Dusseldorf, Německo

KURZY / COURSES BEZALEL ACADEMY OF ARTS and DESIGN v Jerusalemu (IZRAEL), 2.mezinárodní letní sklářská škola (kurz tavené plastiky),2015 Národní universita v BUKUREŠTI(Rumunsko),2016 Glass furnace v Istanbulu (TURECKO),2016 Workshop tavené plastiky na Akademii výtvarných umění ve Vroclavi (POLSKO),2016 TURECKO TOUR, 2017 BEYKOZ–demonstrace broušení skla,přednáška ESKISEHIR– přednáška na fakultě umění ANADOLU university BURSA–přednáška na ULUDAG university,demonstrace modelování a výroby forem Kurz tavené plastiky v Nyborgu (DÁNSKO),2017 Kurz tavené plastiky v Gdově (RUSKO),2018

JAROMÍR RYBÁK

Od ukončení VŠUP Praha jsem věděl, že skleněná plastika, vytvořená z jednodruhové skloviny, je vlastně uzavřená věc. Pak už se jedná jen o varianty daného.

Proto jsem v roce 1979 postavil pec, která mi umožnila dělat různé experimenty–zátavování grafiky, zabarvování skloviny či tavení modelované plastiky. To vše, včetně ukončení plastik broušením a leštěním, jsem realizoval ve svém ateliéru. Od začátku mi šlo o originalitu a osobitý výraz. Tím jsem odboural možnost plagiátů a nápodob.

Jsem rád, že mé rozhodnutí a celoživotní tvorba, byla završena i úspěchy.

Since graduation from the Academy of Arts, Architecture and Design in Prague, I knew that glass sculpture, made of single–glass enamel, is actually a closed thing. Then it is only the variants given.

That’s why in 1979 I built a furnace that allowed me to do various experiments–sealing graphics, enamel staining, or melting molded sculpture. All this, including the finishing of the sculptures by grinding and polishing, I was doing in my studio. From the beginning, I was looking for originality and individual expression. That way, I abolished the possibility of plagiarism and imitation. I’m glad that my determination and lifelong work was completed with success.

JAROMÍR RYBÁK NAROZEN / BORN 24. 2. 1952, Plzeň

VZDĚLÁNÍ / EDUCATION 1967–1971 Střední uměleckoprůmyslová škola, Železný Brod 1973–1979 Vysoká škola uměleckoprůmyslová, Praha ateliér profesora S.Libenského Po ukončení studií pracuje jako výtvarník v oblasti skleněné a bronzové plastiky, malby a uměleckých realizací v architekture

PŘEDNÁŠKY A WORKSHOPY / LECTURES AND WORKSHOPS SARS POTTERIES, France, 1987, 1997, 2003, 2006 ESPASE DU VERRE, Montréal, Canada 1989 SHERIDIAN COLLAGE Toronto Canada1989 School of glass, Barcelona, Spain, 1995, 1998 AICHI UNIVERSITY, Japan, 2003 The studio of the CORNING Museum of Glass, 2006, 2009 University Canbera Australia 2001, 2005

ZASTOUPENÍ VE SBÍRKÁCH / WORKS IN PUBLIC COLLECTIONS Brno–Moravské Muzeum, Charleroi–Musée du Verre Art et Technique / F / Coburg–Kunstsamlingen der Veste Coburg / D / , Corning– The Corning Museum of Glass / USA / , Paris–Musée des Arts Décoratifs Jablonec–Museum Skla, Lausanne–Musée des Arts Décoratifs, Sars–Poterie–musée du verre / F / , Praha– Národní galerie, Liberec–Muzeum skla a bižuterie, Kamo– mura Kamo– Gun, Koganezaki Glass Museum, Notojima Glass Art Museum Pardubice–Východočeské Muzeum, Taipei–Grand Crystal Museum Praha–Národní Galerie, Glasmuseum, Ernsting Stiftung,Coesfeld (D) Praha UPM Coesfeld, Glasmuseum, Ernsting Stiftung D

PUBLIKCE O AUTOROVI / PERSONALS PUBLICATIONS 1988 Jaromír Rybák , cat. Essener Glasgalerie 1991 Jaromír Rybák, cat. Transparence Galerie–Brussels, Carpe Diem–Paris 1997 Jaromír Rybák, 1996 / 1997 2000 Jaromír Rybák´s New Series of 2000–ABYSAL IMPRESSIONS Grand Crystal Museum & Glass Art Association of Taiwan 2001 Jaromír Rybák , Jihomoravské muzeum ve Znojmě Galerie výtvarného umění v Hodoníně Jaromír Rybák–Creatures from Bestiary, East Bohemia Museum in Pardubice 2002 Jaromír Rybák–Selection from Work, Galerie ASPEKT BRNO

2008 Rybak + I Kren “ Of mice and Men and Others..” Exhibition J Pokorna Gallery 2012 J Rybak, Atlantis, Gallery Litvac, Tel Aviv J Rybak + K Rybak Bestie + Miláčci, curator R Drury, Direct People, Prague 2013 Nativity scene by Jaromir Rybak, Castle Pardubice,

REALIZACE V ARCHTEKTUŘE / REALISATION IN THE ARCHITECTURE 1979–2000 realisation lightings, windows with G Šabóková–restaurants, companies 1989 Parlament Praha, vitralls +windows, with G Šabóková 1988 Schlossburg casino–ceiling lights , lightings in the restaurants, laser lights 2003–5 BETHLEHEM –Nativity sculpture–the largest cast sculpture in the world on this topic PARDUBICE MUSEUM, 2007 Glass sculptures + Krystof Rybak made for sailboats–for Sans Souci Prague 2008 cast glass–bronze table for studio of architects / O– 150cm / – Saudi Arabia

PRAVIDELNÉ ROČNÍ SKUPINOVÉ VÝSTAVY / REGULAR ANNUAL GROUP EXHIBITIONS Glass Now, Yamaha Galleries Invitational, Habatat Galleries World Glass Now, Hokkaido Museum Verrialles, Galerie Internationale, Biot, Fr Oisterwijk sculpture, NL

VYBRANÉ SKUPINOVÉ VÝSTAVY / SELECTED GROUP EXHIBITIONS From 1980 participation in more than 100 internationals exhibitions in many countries of all continents 1989 Musées des arts décoratifs Paris, Lausanne, cat. 1990 Kustmuseum Dusseldorf, cat. 1992 Museums–Azabu, Tokyo, Mexico City , Monterrey cat.

Musée National–Sèvres 1995 Cultural Centre–Hsinchu 1996 Venezia–Guests of Honour, cat. 1997 Cultural Centre–Hsinchu 1999 Czech Glass–Beijing Cotemporary Czech Glass Sculpture–Light Transfigured 2001–2003 Hida Takayama Museum, Toyama museum, Hiroshima City Museum touring exhibition „Professor S Libenský’s School“ cat. 2007 ‘8 glass artists’-Museum Waldez , Prague 2008 JCC Galerie , LE LIVRE, international exhibition, Luxembourg 2009 CONNECTIONS 2008, Mánes gallery, Prague, cat. CROSSING BORDERS, Abeltoft Museum, Danmark 2010 Museum Glasen Huis, BELGIQUE 2012–2013 Museum of Applied Arts, ALL THE BEST , Praha, CR

VÝSTAVY SE SKUPINOU RUBIKON / RUBIKON GROUP EXHIBITIONS 1998 RUBIKON, Východočeské muzeum v Pardubicích,CR 2001 „ JOURNEY TO THE CENTRE OF THE EARTH“ RUBIKON + S Libenský + J Brychtová–Reykjavík, Museum of Art JOURNEY TO THE CENTRE OF THE EARTH“ RUBIKON+ Breidfjord 2002 RUBIKON, Mánes Exhibition Hall, Prague 2003 La Magie du verre Tcheque RUBIKON crypte,st.Eugenie,BIARRITZ Studioglass aus Prague, groupe RUBIKON, Kunstverein, HALLE 2004 groupe RUBIKON–painting, glass, Gallery Spala, Prague 2005 groupe RUBIKON–glass, painting,, Český dům Bruxelles RUBIKON + BREIDFJORD, MÁNES, Prague RUBIKON, Museo di arte sacra, Chiesa di San Giusto, Suvereto, IT 2007 RUBIKON, Galerie Diamant, Prague 2008 RUBIKON, Galerie Zlín. CR 2009 RUBIKON, Museum at Bezdruzice Castel 2011 RUBIKON, Weiden Gallery, D 2012 RUBIKON and FRIENDS, Glassgallery Hittfeld D 2013 RUBIKON HALLE

AUTORSKÉ VÝSTAVY / PERSONAL EXHIBITIONS 1979–2000 50 personals exhibitions all over the world. Since 2000: 2000 Habatat Galleries, Boca Raton Grand Crystal Museum, Taipei Castle Úsob, iCR

2001 Jihomoravské muzeum ve Znojmě, CR Galerie výtvarného umění v Hodoníně, CR Východočeské muzeum v Pardubicích, CR 2002 Museum Jindřichův Hradec, CR Galerie Groll, Naarden, NL Galerie Enemoto, JP 2003 Galerie ASPEKT BRNO, CR 2004 Galerie Etienne& Van den Doel, NL Jaroměř–Museum, CR 2005 Prager Kabinett–Muzeum Bezdruzice, CR Gallery Chodovska Trvrz Prague, CR Museum–Bezdruzice, CR 2006 Galerie Sans Souci, Hongkong, Moskva Galerie Hall–St Marek, Soběslav, CR 2007 Strasbourg, Museum ,TERRA ANIMATA, Fr 2008 Galerie J Pokorná J Rybak + I Kren Of mice and Men and Others…., CR 2009 JCCChapelott, LU J Rybak and J Stohanzl, galerie Gambit, Prague, CR 2010 J Rybák A Vašíček FUSION, Gal Diamant Prague, CR 2011 J Rybak Gal Diamant Prague, CR 2012–2013 J+K RYBÁK, GLASS ART, Innsbruck, AT 2012–2013 J Rybak, ATLANTIS, Gallery Litvac, Tel Aviv, IS 2012 J Rybak + K Rybak Bestie + Pets, curator R Drury, DP Prague, CR 2013 J Rybak The path for the Glass Grail Gal Diamant, Prague, CR 2015 J Rybak Galerie Diamant Prague, CR 2015 Jaromír Rybák + Kryštof Rybák Museum TITTOT Taipei Taiwan 2017–18 Jaromír Rybák RETRSPECTION Gallery KOOPERATIVA, Prague, CR

OCENĚNÍ / AWARDS Jugend Gestaltet, IHM Glaspreis–Munchen1981 Coburger Glaspreis–3th Preis / 1982 / Prague Glasprize / 1991 / Masaryk Art Academy Prize / 1996

KRYŠTOF RYBÁK

Kryštof Rybák patří mezi autory nejmladší české sochařské generace. V roce 2007 absolvoval ateliér figurálního sochařství Jana Hendrycha na pražské Akademii výtvarných umění. Ačkoliv se jedná o autora, který teprve nedávno vstoupil na výtvarnou scénu, dosavadní výsledky jeho práce a úspěch i v mezinárodním kontextu naznačují, že se jedná o silnou tvůrčí osobnost. Kryštof Rybák nemá touhu směřovat k šokující exhibici a eruptivnímu střídání poloh v letmých nápadech. Svůj autorský rukopis rozvíjí pozvolna, ale o to jistěji ho směřuje k pozoruhodně soudržné formulaci vlastního originálního výrazu.

Zpočátku se věnoval práci s uplatněním skloviny. Posléze dal přednost spíše jiným materiálům–bronzu, plastu a kameni bez využití efektní světelná barevné působivosti. Z posledních realizací je však zřejmé, že se dalšímu použití skla nebrání, pokud obohatí vizuální vyznění plastiky nebo ji svou podstatou posune až do kontextu humorné absurdity.

V utváření tvůrčího zaměření ho neoslivila inspi-race lidskými postavami, stejně tak je mu cizí abstraktní znakové tvarosloví. Výrazné nosné podněty k volné tvorbě a pole pro nesvázanou osobní kreativitu mu poskytnul až svět zvířat. Na tématech zvířecích postav se zřetelně baví užitím tvarové zkratky a nadsázky. Rád experimentuje, skládá jednotlivé segmenty těl jako bizarní stavebnice loutek. Neváhá pro model plastiky novátorsky využít tvarování různé zaškrcovaných a zase vzdouvajících se plastových pytlů. Vznikla tak například řada komorních, ale i rozměrných plastik domácích psích miláčků se zjevně ironickým podtextem. Jeho radost z groteskních posunů formy od reálné podoby k redukcí na skladbu tvarů i při zpodobování dalších zvířecích postavíček je více než evidentní. Zjednodušené modelované figury jsou nabitě dynamikou pohybu a mluví samární řečí o podstatě svých předobrazů. Klidná forma je mnohdy narušená destrukcí, ale přesto celek nepůsobí brutalitou a rozdrásaností.

Práce Kryštofa Rybáka jsou bytostnými sochařskými díly ve vnímání harmonického vztahu tvaru a prostoru a bez ohledu na své rozměry nesou výraz monumentální sevřenosti. Zároveň však okouzlují i oním podvědomým nutkáním vyvolávat úsměv, pocitem setkání se s osvobodivě lehkým pohledem na světem, kde nemusí být vše jen vážné a osudové.

Ivo Křen, kurátor sbírky ateliérového skla Východočeského muzea v Pardubicích, duben 2012

Mg.A KRYŠTOF RYBÁK NAROZEN / BORN 24. 2. 1979, Praha

VZDĚLÁNÍ / EDUCATION 2001–2007 Akademie výtvarných umění v Praze Studio figurálního sochařství a medaile tvorby– Prof. Jan Hendrych, magisterské studium 1999–2001 Vyšší odborná uměleckoprůmyslová škola, Praha 1995–1999 Střední uměleckoprůmyslová škola, Praha

ÚČAST NA SYMPOZIÍCH / PARTICIPATION IN SYMPOSIUMS 2006 Corning Summer School–Corning, USA–asistent „tavená plastika“ 2004 sochařské sympozium v Bezdruzice, Česká republika–„Stvoření Země“ 2005 sochařské sympozium v Bezdruzice, Česká republika 2004 2. Certamen–mramorová socha symposium Almeria, Španělsko

ÚČAST NA VÝSTAVÁCH A DALŠÍCH AKTIVITY / PARTICIPATION IN EXHIBITIONS AND OTHER ACTIVITIES 2017 Verriales, Biot, Francie 2017 3D, Univerzita Pardubice, Česká rep. 2016 Verriales, Biot, Francie 2015 Skleněný lustr, hotel sto, Pardubice, Česká rep. 2015 Titot gallery, Taypei, Taiwan 2015 MA’MA club gallery, Ostrava poprvé!!!, Ostrava, Česká rep. 2014 Mezinárodní festival skla v Sofii, Bulharsko 2014 Art Fair Hamburg, Německo 2014 Glass galerie Stolting, Hamburg, Německo 2014 Verriales 2014, Biot, Francie 2013 DOX, kdy Praha setká Šanghaj, Praha, Česká rep. 2013 Galerie G1, Praha, Česká rep. 2013 Verriales 2013, Biot, Francie

- 2013 Spol. Lerika–Praha, Česká rep.
 2013 Galerie Pokorná, osbně osobě, Praha, Česká rep.
 2013 Bestie a miláčci–Direct People, Komunardů 32, Praha, Česká rep.
 2012 Art en kapitálu–Grand Palais des Champs Elysées, Paříž, Francie
 2012 Nejen sklo, Innsbruck Gallery Art, Rakousko
 2012 3D DYS, Veletržní palác, Národní galerie, Praha, Česká rep.
 2012 Verriales 2012, Biot, Francie
 2012 Oisterwijk Sculpture 2012, Oisterwijk, Holandsko
 2012 Masky, Galerie Millennium, Praha, Česká rep.
 2012 Bredgade Kunsthandel, Kodaň, Dánsko
 2011 Art en kapitálu–Grand Palais des Champs Elysées, Paříž, Francie
 2011 Verriales 2011, Biot, Francie
 2010 Art en kapitálu–Grand Palais des Champs Elysées, Paříž, Francie
 2010 Galerie G1, Praha, Česká rep.
 2010 Verriales 2010, Biot, Francie
 2010 Millennium Gallery, Praha, Česká rep.
 2009 Art en kapitálu–Grand Palais des Champs Elysées, Paříž, Francie
 2009 Verriales 2009, Biot, Francie
 2008 Zimní sochařské Forum, Liberec 2008 / 2009, Česká rep.
 2008 6. Charitativní dražba umění pro "Nadace cihla", Česká rep.
 2008 Art en kapitálu–Grand Palais des Champs Elysées, Paříž, Francie
 2008 "JednakuJedné" –Kryštof Rybák a Bohumil Eliáš Jr.–Obrazy a plastiky, Mánes Diamant Galerie, Praha, Česká rep.
 2008 Oisterwijk Sculpture 2008, Oisterwijk, Holandsko
 2007 „333“ Cenu pro mladé umělce–výstava finalistů, Veletržní palác, Národní galerie, Praha, Česká republika
 2007 Modernes Glas, Kassel, Německo
 2006 „Černá“ Art Festival, Pardubice, Česká rep.
 2003 –2004 Tvorba sochy „betlému“ ve spolupráci s Jaromírem Rybákem. Největší tavený skleněný betlém na světě, hrad Bezručice, Česká rep.
 2002 Jaromír a Kryštof Rybák–Sochy, Muzeum Jindřichohradecka, Jindřichův Hradec, Česká rep.
 2002 „Rok koně“, Grand Crystal Museum, Taipei, Taiwan
 2000 Jaromír a Kryštof Rybák–sochy a obrazy, Zámek Úsobí, Česká rep.
 2000 Art Fair Praha, Česká republika–zástupce pro střední uměleckoprůmyslovou školu v Praze

JAROSLAV WASSERBAUER

Tvorba sklářského výtvarníka Jaroslava Wasserbauera je ryze sochařská. Z jeho práce je patrná profílce autora směrem k volně stoicím, geometrizovanému robustnímu objektu.

Základní materií pro všechny sochy a objekty je skelná tavenina. Autor plně využívá jejich vlastností pro realizaci tvarově abstrahovaných plastik. Důraz klade na strukturu, barevnost a optickou kvalitu jednotlivých děl ve vztahu ke světlu, jehož účinek se stává specifickou součástí působení díla.

Matný povrch světla odráží, vymezuje sochu v prostoru, světlý proud se účastníobjemové modelace, zvýrazňuje deformace jednotlivých partií. Broušený povrch naopak napomáhá světlu prostoupit sochou. Odhaluje vnitřní prostor sochy, ve kterém je možno spatřovat úmyslné pravidelné či nahodilé rastrování, které Jaroslav Wasserbauer utváří již ve fázi ukládání skelných tyčí či drtě do sádrové formy.

Jaroslav Wasserbauer ve své tvorbě volně navazuje na silnou tradicičeské sklářské školy, která se formovala na přelomu 50.–60.let 20. století. K jejímúokruhu patřili především studenti Jana Kaplického, který působil na VŠUP v Praze–Stanislav Libenský, Miluše Roubíčková, Vladimír Kopecký a Václav Cíglar.

Od roku 1988 má vlastní ateliér ve Žďáru nad Sázavou. Jako jeden z mála sklářských výtvarníků pracuje výhradně sám ve všech fázích realizace díla–skica, model, forma, tavení skla, následné chladnutí a jeho povrchové úpravy a broušení. Tavené skleněné plastiky Jaroslava Wasserbauera se vyznačujíkvalitou postavenou na řemeslné dokonalosti, důrazem na optické kvality skla a novátorskými postupy, které vyjadřují autorovo estetické vnímání.

The work of glass designer Jaroslav Wasserbauer is conceived as a sculpture. His works mark the artist and his vision of recent years, glass reliefs as freestanding, geometrized robust objects.

Fused glass is the principal substance for all sculptures and objects. Jaroslav Wasserbauer fully exploits its potential in his shape–abstracted sculptures. Surface structure, color, optical quality of individual works and their rapport to light are in the centre of the artist's focus. The light effect on glass sculptures forms a specific but complete part of the works.

The matte surface reflects the light, defines the sculpture in space. The luminous flux determines the volume of objects and highlights the deformation of the individual parts. On the contrary, the ground surface helps the light to penetrate the objects. It reveals the inside space of the sculpture. The viewer can observe the international, periodic or random, grids formed by the artist himself in the phase of depositing glass bars or gravel in the gypsum form.

In his work, Jaroslav Wasserbauer, freely follows the strong traditional of the Czech Glass School, formed in the 1950s and 1960s by the students of Josef Kaplický, (Academy of Arts, Architecture and Design in Prague) namely–Stanislav Libenský, Miluše Roubíčková, Vladimír Kopecký and Václav Cíglar.

Since 1988 he lives and works in his atelier in Žďár nad Sázavou. He is one of the few glass artists who cover the whole process of work by themselves. From drawing the sketch, forming the plaster model, glass melting, subsequent cooling to the final surface treatment and grinding. Jaroslav Wasserbauer's fused glass sculptures are characterized by their craftsmanship quality, the emphasis on the optical quality of the glass and the innovative practices expressing the author's aesthetic perception.

Vladimíra Závadná, 20. 7. 2017

JAROSLAV WASSERBAUER
 NAROZEN / BORN
 24. 9. 1962, Nové Město na Moravě

SAMOSTATNÉ VÝSTAVY / SOLO EXHIBITIONS

- 1990 Devenier, Poitiers, Francie
 1993 The Glass Art Gallery Janak Khendry, Toronto, Kanada
 1994 Galerie L, Hamburg, Německo
 1995 Glasgalerie Van Nordene, Hardinxveld–Giefendam, Holandsko
 1996 Stará Radnice Žďár nad Sázavou, Česká rep.
 1997 Galerie U Prstenu, Praha, Česká rep.
 1998 Regionální muzeum, Žďár nad

Sázavou, Česká rep.

- 2000 Galerie výtvarného umění Nová síň, Ostrava, Česká rep.
 2001 Obecní dům, Praha — Smíchov, Česká rep.
 2002 Galerie Aleksandrowicz, Holandsko
 2003 Galerie výtvarného umění, Hodonín, Česká rep.,
 2003 Galerie výtvarného umění, Uherské Hradiště, Česká rep.
 2004 Galerie Pyramida, Praha, Česká rep.
 2006 Galerie Evropa, Žďár nad Sázavou, Česká rep.
 2008 Galerie Pod radnicí, Zlín, Česká rep.
 2009 R.R. Oljos, Amsterdam
 2011 Galerie 12, Náměstí and Oslavou, Česká rep.
 2012 Galerie Dexon Art Present, Brno, Česká rep.
 2014 Galerie TAKO Brno
 2015 Výstavní síň Stará radnice Žďár nad Sázavou
 2017 Kostel sv.Barbory Most
 2017 Galerie Závadný Mikulov

VÝBĚR ZE SPOLEČNÝCH VÝSTAV / SELECTED GROUP EXHIBITIONS

- 1991 Sklářská cena Prahy '91, Praha, Česká rep.
 1992 Heller Gallery, New York, USA
 1992 Czech Glass, Museum in Halmstad, Švédsko
 1993 Art Glass Centre Shalkwijk, Holandsko
 1994 České sklo, Abu Dhabi, Spojené Arabské Emiráty
 1994 Glass museum, Monterrey, Mexiko
 1994 Glass Art Cetre, Shalkwijk, Holandsko
 1995 Czech Glass Gallery Teo–Mu, Taipei, Čína
 1995 Glass museum Mexico–City, Mexiko
 1995 Česká tavená plastika '95, Muzeum skla a bižuterie, Jablonec nad Nisou, Česká rep.
 1996 2. Internationalen Glaskunst Triennale, Nürnberg, Německo
 1997 Galerie D'art Anne Chevalley, Montreux, Švýcarsko
 1998 Glasplastik und Garten, Münster, Německo
 1998 Espai Vidre, Barcelona, Španělsko
 1999 Současná skleněná plastika, Konvent, Žďár nad Sázavou, Česká rep.
 2000 Czech Glass Peking, Čína
 2001 Czech Glass Taipei, Čína
 2001 Sculpture Objects Functional Art, Galleri Alexandrowicz, New York, USA
 2002 Sculpture Objects Functional Art, Galleri Alexandrowicz, Chicago, USA
 2003 Český skleněný exponát, Galerie Minea, Karlovy Vary, Česká republika
 2004 Mister der Moderna, München, Německo
 2005 IQ galeri, Zolle, Holandsko
 2006 Sculpture Objects Functional Art, Galerie Meridián, Chicago, USA
 2006 Český skleněný exponát, Galerie Minea, Karlovy Vary, Česká rep.
 2007 Sandra Aiensley, Gallery, Montreal, Kanada
 2009 Galérie Nova Sklo 2009, Bratislava, Slovenská rep.
 2009 Connections Praha, Současná evropská skleněná plastika, Česká rep.
 2010 Habattat Galleries, Florida Modern Czech Glass 2010, USA
 2012 „Variace“ Horácká galerie Nové Město na Moravě
 2014 Tavená skleněná plastika II. Železný Brod
 2016 Joe Huell SOFA Chicago

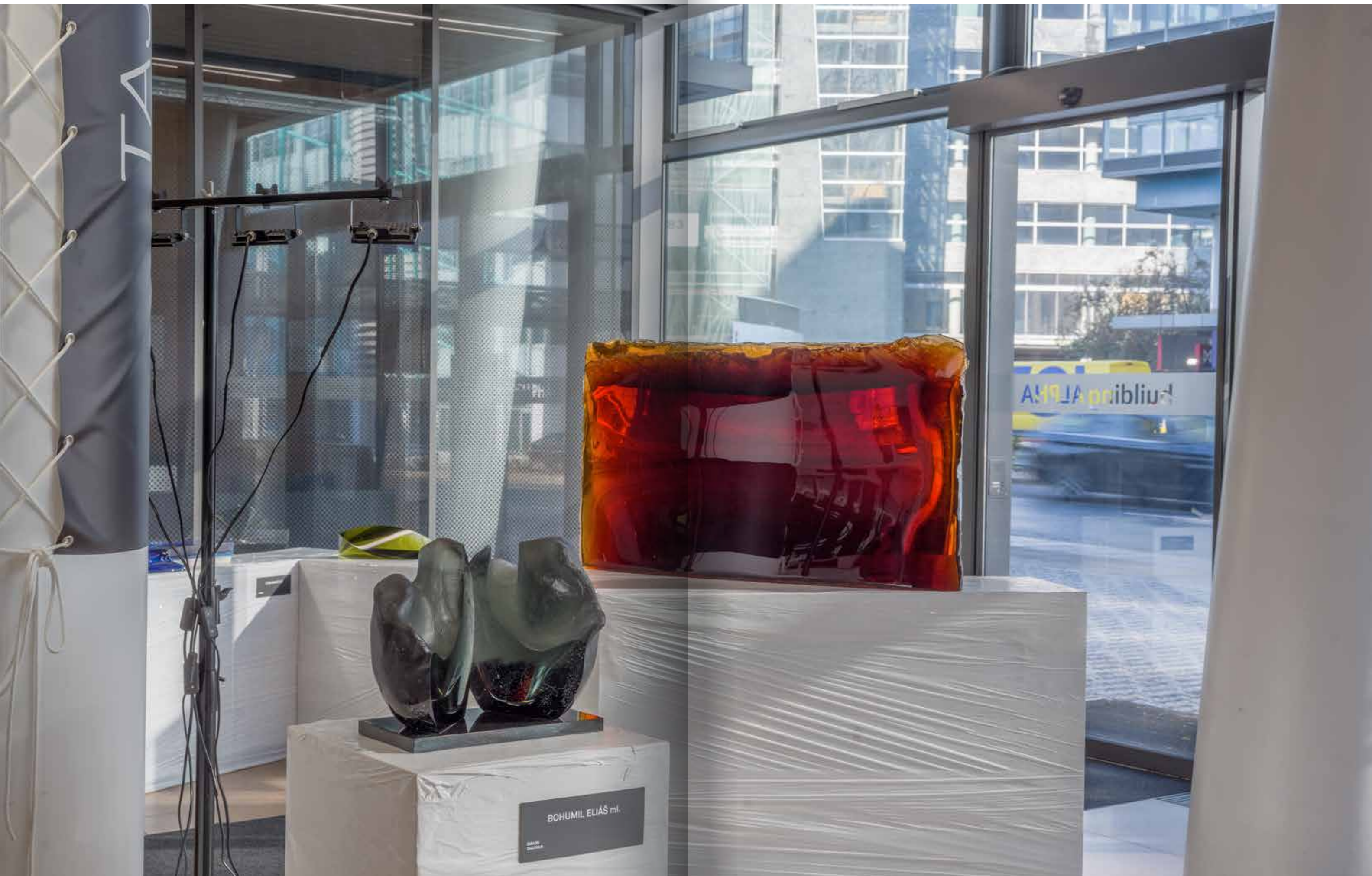
ZASTOUPENÍ VE SBÍRKÁCH / PUBLIC COLLECTIONS

- Museum Taipei, Čína
 Museum Dekorativ Art, Amsterdam, Holandsko
 Modern Art, Soul, Jižní Korea
 Glass Museum, Monterrey, Mexiko
 Glass Museum, Mexico City
 Horácká galerie, Nové Město na Moravě, Česká rep.

OCENĚNÍ / AWARDS

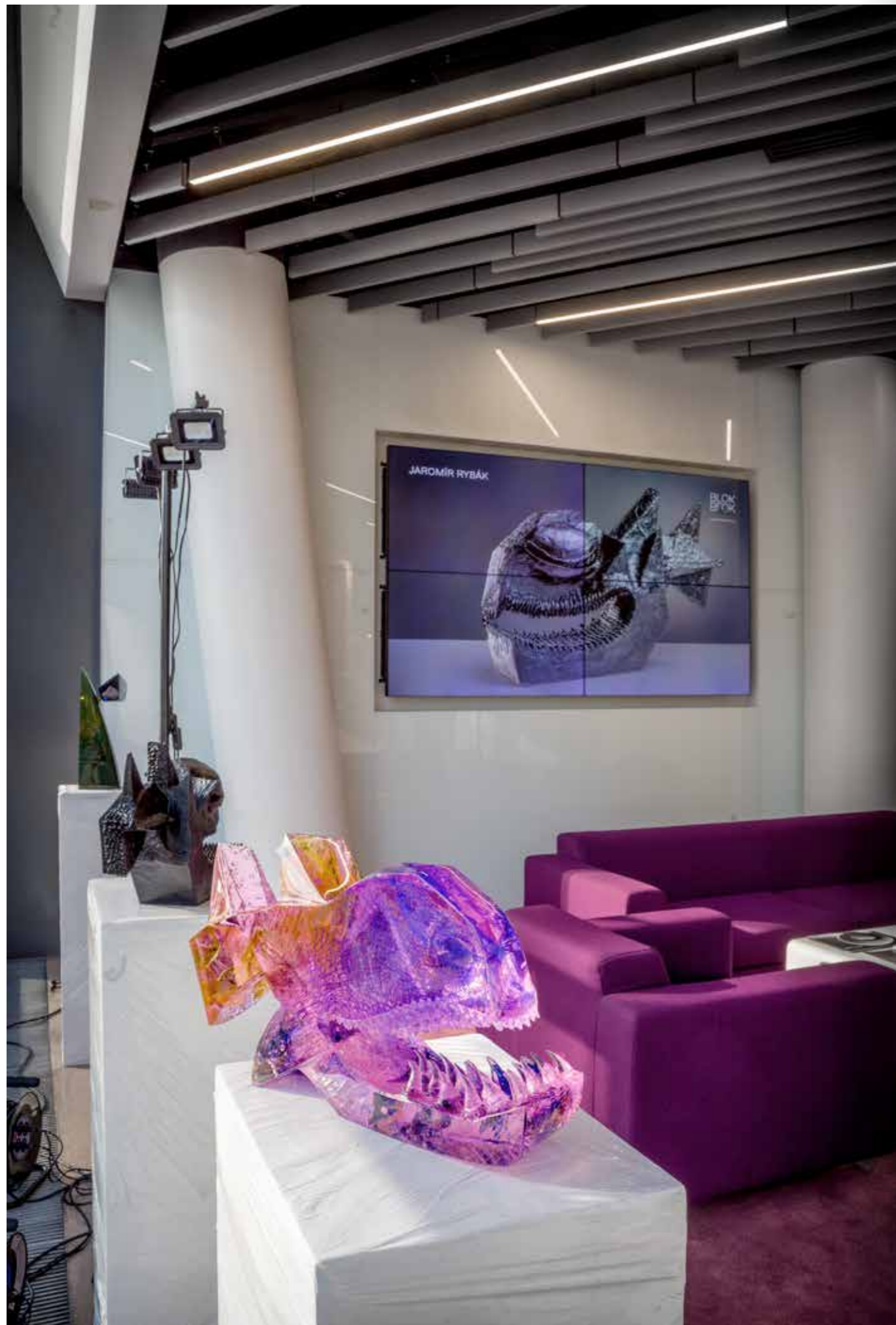
2. Internationale Glaskunst Triennale, Nürnberg
 Glasplastik und Garten, Münster

Tomáš Brzoň
 Kvadr / Block, 2018 / 26 x 26 x 05 cm /
 broušené leštěné lepené optické sklo / ground polished and laminated optic glass



Bohumil Eliáš ml.
Dialog / Dialogue, 2017 / 28 x 36 x 22 cm / tavená plastika / cast glass

Jaroslav Wasserbauer
Červená loď / Red Boat / 90 x 50 x 15 cm / tavená plastika / cast glass



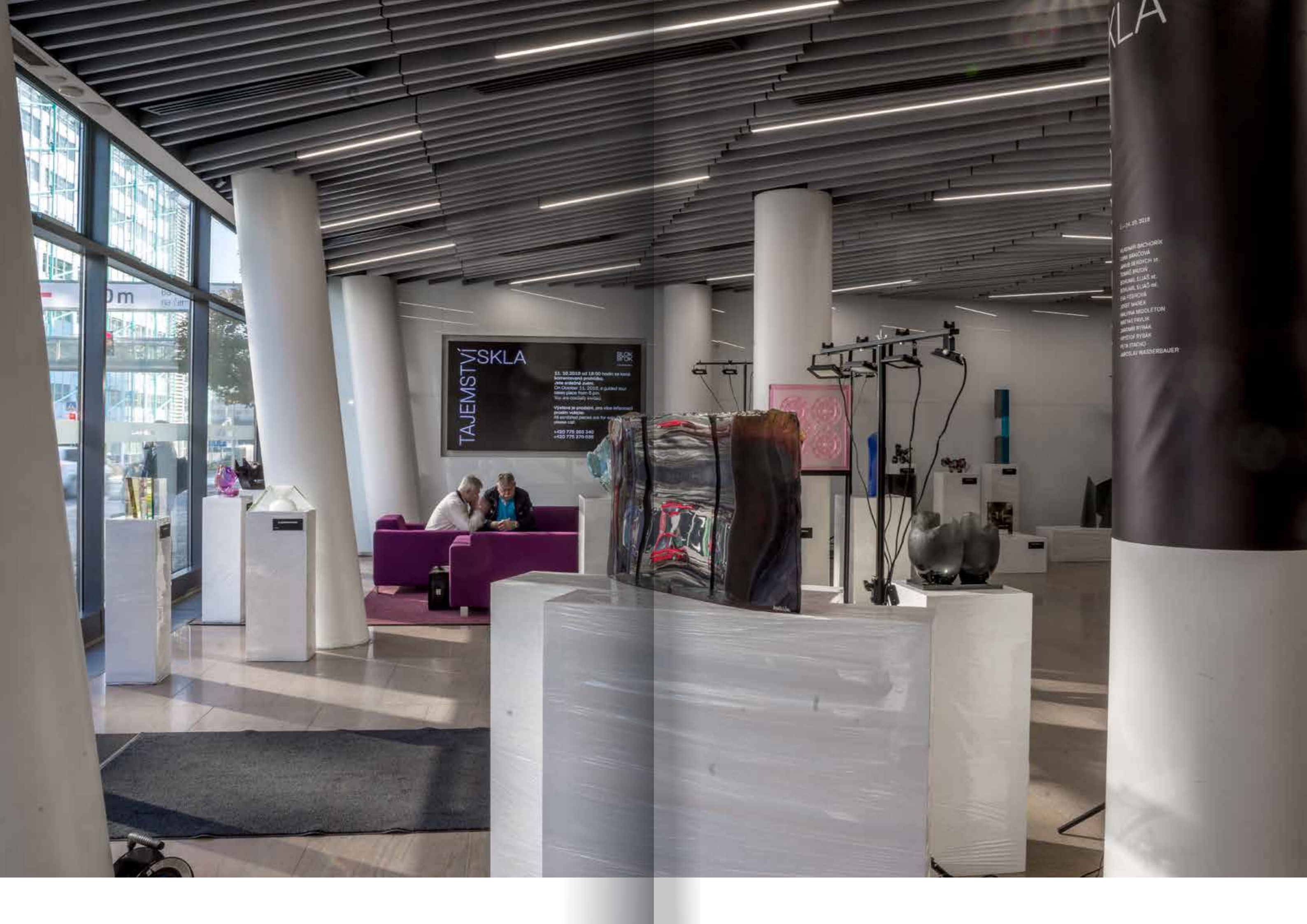
Jaromír Rybák
Denní ryba / Poisson Journalier, 2017
42 x 24 x 12 cm / tavená plastika / cast glass

Noční ryba / Poisson Nocturne, 2017
45 x 25 x 13 cm / tavená plastika / cast glass

Petr Stacho
Dýchání vody / Water Breathing, 2018 / 53 x 54 x 14 cm /
tavená plastika / cast glass

Jakub Berdych st.
Sparák / Oven / tavená plastika / cast glass





TAJEMSTVÍ SKLA

11. 10. 2018 od 18:00 hodin se koná
konečná představení
všechných dílů
On October 11, 2018, a guided tour
takes place from 6 pm.
This is the final show.

Výstava je prodejem, aniž by informoval
prodeje vzhledem
k jednotlivým dílům a jejich
specifitě.

+420 775 203 340
+420 775 270 035

BLOK
BFOK

11. 10. 2018

ALONIS BACHORIK
LARA BAKOVIČ
JAMES BEHRECH M.
TOMAS BRUDNY
SHANE ELLIS M.
STANISLAV ELIŠ M.
EVA FISEROVA
JOSEF MAREK
MAGNNA MIDOLETON
MIRNA PAVLIK
JANAS RYBAK
MICHAL RYBAK
PIETRA STACONI
ANDRÁŠ WASSERBAUER



Jaroslav Wasserbauer
Červená loď / Red Boat / 90 x 50 x 15 cm / tavená plastika / cast glass



Josef Marek / Granite Telescope / 100 x 13,5 x 13,5 cm /
tavená plastika, kámen / cast glass, granit



Josef Marek / Granite Telescope / 100 x 13,5 x 13,5 cm /
tavená plastika, kámen / cast glass, granit



Malvina Mišidleton / Posel naděje / Messenger Of Hope, 2017 /
72 x 48 x 10 cm / tavená plastika / cast glass



Matyas Pavlik
Zanith, 2017 / tavená plastika / cast glass



Jaromír Rybák
Denni ryba / Poisson Journalier, 2017
42 x 24 x 12 cm / tavená plastika / cast glass



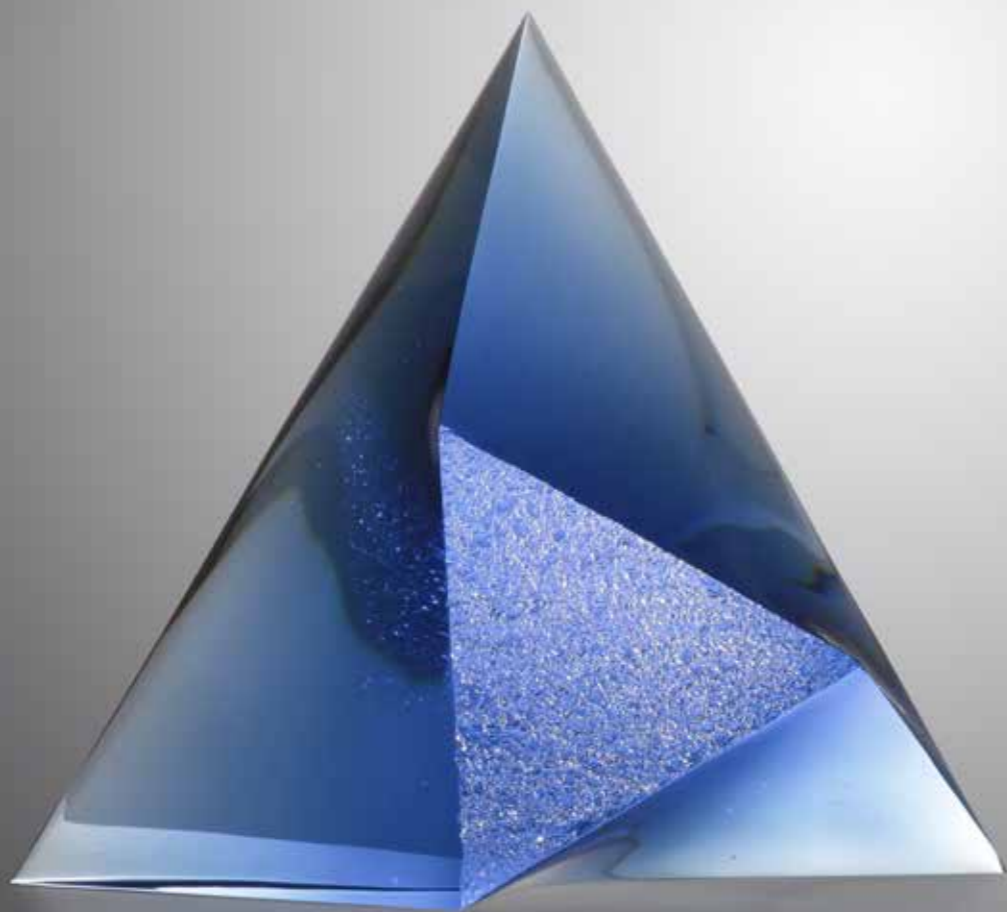
Jaromír Rybák
Noční ryba / Poisson Nocturne, 2017
45 x 25 x 13 cm / tavená plastika / cast glass



Kryštof Rybák
3 x Small Palette, 2012 / tavená plastika / cast glass



Petr Stacho
Dýchání vody / Water Breathing, 2018
53 x 54 x 14 cm / tavená plastika / cast glass



Josef Marek
Transformation, 2016 / 48 x 49 x 10 cm / tavená plastika / cast glass



Jaroslav Wasserbauer
V bouři / In The Storm, 2017 / 50 x 50 x 15 cm / tavená plastika / cast glass

Pořadatel výstavy:
BLOK ČESKÉHO SKLA z. s.

Architekt výstavy:
ONDŘEJ VICENA

Grafický design:
ŠTĚPÁN MARKO

Technická spolupráce:
C.P.S. PRAHA, spol. s r. o.

Ve spolupráci:
PASSERINVEST GROUP
BB CENTRUM
RENOMIA



BLOK BFOK

BLOK ČESKÉHO SKLA

